

TENDER DOCUMENT

Tender No. H87

招標號碼 H87

招標文件

INVITATION FOR PURCHASE OF PROPERTY

BY WAY OF PUBLIC TENDER

公開招標承投購買物業

Tenders are invited for the purchase of **any one** the following property:-

現招標承投購買以任何一個下物業，即：

**Flat B, 3/F, Tower 1,
NAPA, 88 So Kwun Wat Road, Hong Kong**

**Flat A, 1/F, Tower 5A,
NAPA, 88 So Kwun Wat Road, Hong Kong**

**Flat B, 2/F, Tower 5A,
NAPA, 88 So Kwun Wat Road, Hong Kong**

**Flat A, 5/F, Tower 5A,
NAPA, 88 So Kwun Wat Road, Hong Kong**

**Flat A, 2/F, Tower 6,
NAPA, 88 So Kwun Wat Road, Hong Kong**

**Flat C, 3/F, Tower 6,
NAPA, 88 So Kwun Wat Road, Hong Kong**

**Flat B, 6/F, Tower 6,
NAPA, 88 So Kwun Wat Road, Hong Kong**

AND

**Flat B, 9/F, Tower 6,
NAPA, 88 So Kwun Wat Road, Hong Kong**

**新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA
第 1 座 3 樓 B 單位**

**新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA
第 5A 座 1 樓 A 單位**

**新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA
第 5A 座 2 樓 B 單位**

**新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA
第 5A 座 5 樓 A 單位**

新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA
第 6 座 2 樓 A 單位

新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA
第 6 座 3 樓 C 單位

新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA
第 6 座 6 樓 B 單位

及

新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA
第 6 座 9 樓 B 單位

(unless previously withdrawn or sold)
(但若在招標截止時限之前物業已被撤回或出售則除外)

Tenders must be submitted during the Tender Period (as defined in the Tender Notice) to the Tender Box labelled “**Public Tender for NAPA**” placed at **19/F, Tower 2, The Gateway, Harbour City, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong** in a plain envelope and clearly marked “**Submission of Tender Document of NAPA**”.

在招標期間（定義見招標公告），投標書須放入普通信封內，信封面上清楚註明「**NAPA 投標文件的遞交**」，放入位於香港九龍尖沙咀海港城港威大廈第二座 **19 樓**擺放的標示為「**NAPA 公開招標**」的投標箱內。

Vendor: **Wascott Property Limited**
23rd Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Hong Kong

Vendor’s solicitors: **Mayer Brown**
16th-19th Floors, Prince’s Building, 10 Chater Road, Hong Kong
Ms. Daisy Tang / Ms. Tiffany Wong

Vendor’s agent: **Wheelock Properties (Hong Kong) Limited**
23rd Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Hong Kong
Enquiry Hotline: 2118 2000

PART 1: TENDER NOTICE

第 1 部份：招標公告

1. Definitions

定義

In this Tender Document, the following expressions shall have the following meanings except where the context otherwise permits or requires:

在本招標文件中，除非上下文另外准許或規定，下列詞語應具有下列含義：

“Acceptance” 「該接納」	means the Vendor’s notification of acceptance of the Tenderer’s tender pursuant to paragraph 3.2 of the Tender Notice. 指賣方根據招標公告第 3.2 段接納投標者的投標書的通知。
“Agreement” 「正式合約」	means the formal agreement for sale and purchase of the Property to be executed by the Vendor and the Purchaser in respect of the Property. 指賣方與買方擬簽訂的該物業的正式買賣合約。
“Conditions of Sale” 「出售條款」	means the Conditions of Sale set out in Part 2 of this Tender Document. 指本招標文件第 2 部份的出售條款。
“Offer Form” 「要約表格」	means the Offer Form set out in Part 3 of this Tender Document. 指本招標文件第 3 部份的要約表格。
“Property” 「該物業」	means, if and when the Tenderer’s tender is accepted by the Vendor, the Tendered Property. 指如果及一旦投標者的投標書獲得賣方接納時的投標物業。
“Properties for Tender” 「該等招標物業」	means Flat B on 3/F of Tower 1, Flat A on 1/F of Tower 5A, Flat B on 2/F of Tower 5A, Flat A on 5/F of Tower 5A, Flat A on 2/F of Tower 6, Flat C on 3/F Tower 6, Flat B on 6/F of Tower 6 and Flat B on 9/F of Tower 6, NAPA, 88 So Kwun Wat Road, Hong Kong and “Property for Tender” means any one of them. 指香港新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA 第 1 座 3 樓 B 單位、第 5A 座 1 樓 A 單位、第 5A 座 2 樓 B 單位、第 5A 座 5 樓 A 單位、第 6 座 2 樓 A 單位、第 6 座 3 樓 C 單位、第 6 座 6 樓 B 單位及第 6 座 9 樓 B 單位，而「招標物業」是指任何一個該等物業。
“purchase price” 「樓價」	means the purchase price specified in the Offer Form and the PASP. 指要約表格及臨時合約中訂明的樓價。
“Purchaser” 「買方」	means the successful Tenderer whose tender in respect of the Property is accepted by the Vendor. 指中標者，其對該物業的投標書獲得賣方接納。
“Sales Arrangements” 「銷售安排」	means any one or more of the Information on Sales Arrangements for sale by tender issued by the Vendor for the Development from time to time (as the same may be revised by the Vendor from time to time). 指任何一份或多份賣方不時發出的發展項目以招標方式出售的銷售安排資料（及賣方不時對其作出修改的銷售安排資料）。
“Tender Closing Date”	means, in respect of each Property for Tender, the tender closing date(s) and time(s) applicable to that Property for Tender as set out in the Sales Arrangements.

「招標截止日期」	就每一個該招標物業而言，指載於銷售安排適用於該招標物業的招標截止日期及時間。
“Tender Commencement Date” 「招標開始日期」	means, in respect of each Property for Tender, the tender commencement date(s) and time(s) applicable to that Property for Tender as set out in the Sales Arrangements. 就每一個該招標物業而言，指載於銷售安排適用於該招標物業的招標開始日期及時間。
“Tender Document” 「招標文件」	means this Tender Document (comprising Part 1, Part 2 and Part 3). 指本招標文件(由第 1 部份、第 2 部份及第 3 部份組成)。
“Tender Notice” 「招標公告」	means the Tender Notice set out in Part 1 of this Tender Document. 指本招標文件第 1 部份的招標公告。
“Tender Period” 「招標期間」	means, in respect of each Property for Tender, the period between the Tender Commencement Date and Tender Closing Date. 就每一個該招標物業而言，指招標開始日期至招標截止日期的期間。
“Tendered Property” 「投標物業」	means the property as specified in the Schedule to the Offer Form. 指要約表格的附表中訂明的物業。
“Tenderer” 「投標者」	means the person who is specified in the Offer Form as the tenderer. 指要約表格中訂明訂明為投標者的人士。
“Vendor” 「賣方」	means Wascott Property Limited. 指 Wascott Property Limited。
“Vendor’s solicitors” 「賣方律師」	means Mayer Brown. 指孖士打律師事務所。

2. Procedures of Tender **招標程序**

- 2.1 The Vendor invites tenders for the purchase of the Property on the terms and conditions contained in this Tender Document.
賣方現按照載於招標文件的條款及細則招標承投購該物業。
- 2.2 The Vendor does not undertake and is under no obligation to, review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of the Property. The Vendor has the absolute discretion in relation to the acceptance of any tender.
賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購本物業最高出價之要約或任何要約。賣方擁有對於接受任何投標與否的絕對決定權。
- 2.3 The Vendor reserves the right to, at any time before the closing date and time of the tender, accept any tender submitted.
賣方保留權利在招標截止日期及時間之前的任何時間接受任何已遞交之投標書。
- 2.4 The Vendor reserves the right at any time before acceptance of any tender to withdraw the Property or any part thereof from sale or to sell or dispose of the Property or any part thereof to any person at any time in any other manner.
賣方有權在接受任何投標前隨時撤回本物業或其任何部份的銷售，以及隨時向任何人以任何其他方式出售或處置本物業或其任何部份。

- 2.5 The Vendor reserves the right to adjust the closing date and time of the tender. Any adjustment of the closing date and time of the tender will be posted at 19/F, Tower 2, The Gateway, Harbour City, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong. The Vendor is not obliged to separately notify the Tenderers of such adjustment.
賣方保留權利更改招標截止日期及時間。任何更改招標截止日期及時間的通知會張貼於香港九龍尖沙咀海港城港威大廈第二座 19 樓。賣方無須就更改招標截止日期及時間另行通知投標者。
- 2.6 Tenderers should note the Vendor's solicitors do not act for any Tenderer in the process of this tender. Tenderers are advised to instruct their own solicitors to advise you on these terms and conditions and the terms and conditions of the forms of the documents enclosed herewith.
投標者須注意賣方律師在本招標過程中不代表任何投標者。特此建議投標者就本文件之條款及條件和夾附於本文件之各文件之條款及條件向閣下律師尋求意見。
- 2.7 Time shall in all respects be of the essence.
就每一方面而言，時間為必要因素。
- 2.8 To make an offer to purchase the Property, a Tenderer shall:
如欲作出要約購買本物業，投標者須：
- (a) complete and sign the Offer Form without any amendment to this Tender Document;
填妥及簽署要約表格（不得修改本招標文件）；
 - (b) complete and sign the enclosed form of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property (the "PASP") without any amendment and **in duplicate**, and you are required to fill in the following information in the PASP:
填妥及簽署本物業之臨時買賣合約（「臨時合約」）（其格式附夾於本招標文件，不得修改），**一式兩份**，而閣下需在其遞交及附於本招標文件之臨時合約填寫：
 - (i) details and address of the purchaser;
買方的資料及地址；
 - (ii) the purchase price of the Property offered by the Tenderer; and
由投標者提出的該物業的售價；及
 - (iii) the payment terms of the purchase price; and
有關售價的付款方法；及
 - (c) complete and sign the enclosed forms of Warning to Purchasers, Declaration of Relationship with the Vendor, Personal Data Collection Statement, Declaration in relation to Intermediary, Vendor's Information Form and Acknowledgement Letter for Properties Viewing, all without any amendment and **in duplicate**.
填妥及簽署「對買方的警告」、「與賣方關係的聲明」、「收集個人資料聲明」、「有關中介人的聲明」、「賣方資料表格」及「物業參觀確認函」（其格式附夾於本招標文件，不得修改），**一式兩份**。

Please do not date the PASP. Please date the documents referred to in paragraph 2.8(c) above the date on which you sign the same.

請勿於臨時合約上填上日期。 簽署上述第 2.8 (c) 段提及之文件時，請填上簽署日期。

- 2.9 A tender must be:
投標書必須：
- (a) made in the form of this Tender Document with the Offer Form duly completed and signed.
採用本招標文件之格式，並填妥及簽署要約表格。

- (b) accompanied with the following documents:
連同以下文件：
- (i) the documents referred to in paragraph 2.8(b) and (c) above duly completed and signed by the Tenderer (please note that the PASP shall be submitted **in duplicate**);
經投標者填妥及簽署之上述第 2.8(b) 及 (c) 段所述的文件（請注意：臨時合約需提交一式兩份）；
 - (ii) one or more Hong Kong Dollar cashier order(s) issued by a bank duly licensed under Section 16 of the Banking Ordinance (Cap. 155 of the Laws of Hong Kong) (“**the Banking Ordinance**”) in the total amount of 5% of the purchase price you offered and made payable to “**MAYER BROWN**”, the Vendor’s solicitors;
一張或多張按《銀行業條例》（香港法例第 155 章）（「**銀行業條例**」）第 16 條的持牌銀行發出的金額合共等於閣下出價的 5%、而抬頭人為“**孖士打律師行**”（即賣方律師）的港幣銀行本票；
 - (iii) (if the Tenderer is individual(s)) copy(ies) of Hong Kong Identity Card or Passport of each Tenderer; and
（若投標人為個人）組成投標者的每名投標人的香港身份證或護照副本；及
 - (iv) (if the Tenderer is a company) copy of (i) the certificate of incorporation, certificate of change of name (if any) and business registration certificate of the Tenderer; (ii) Board Resolutions of the Tenderer authorizing the signing of this Tender Document, the PASP and other documents mentioned in the above in the manner as they are signed; (iii) the most recent Annual Return Form (Form NAR1) or the Incorporation Form (Company Limited by Shares) (Form NNC1) of the Tenderer.
（若投標人為公司）(i) 投標人的公司註冊證書、公司更改名稱註冊證書（如有）及商業登記證明書副本；(ii) 投標人的董事決議的副本授權簽署本招標文件、臨時合約及上述提及的其他文件根據授權形式簽署；及 (iii) 投標人的最近期的週年申報表（表格 NAR1）或法團成立表格（股份有限公司）（表格 NNC1）的副本。
- (c) enclosed in a sealed plain envelope addressed to the Vendor, and clearly marked on the outside of the envelope “**Submission of Tender Document of NAPA**”; and
放入普通信封內，信封面上寫明賣方收啟，並清楚註明「**NAPA 投標文件的遞交**」；及
- (d) placed in the Tender Box labelled “**Public Tender For NAPA**” placed at **19/F, Tower 2, The Gateway, Harbour City, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong during the Tender Period (as defined in the Tender Notice). Please note that the Vendor has the absolute right to change the tender closing date and/or time of the tender from time to time by amending the Information on Sales Arrangements relating to the Property.** In case a black rainstorm warning signal or a typhoon signal no. 8 or above is announced or is still in effect at any time between 2:00 p.m. to 5:00 p.m. on the closing date of the tender, the closing date and time of the tender will be extended to 5:00 p.m. on the next working day on which no black rainstorm warning signal or typhoon signal no. 8 or above is announced between 2:00 p.m. and 5:00 p.m.

於在招標期間（定義見招標公告）一併交回香港九龍尖沙咀海港城港威大廈第二座 19 樓。請注意：賣方有全權透過修改有關該物業的銷售安排資料不時更改招標截止日期

及/或時間。若在招標截止日期下午 2 時至下午 5 時發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號或該警告或信號仍然生效，截標日期及時間將延至下一工作日的下午 5 時（而當天下午 2 時至下午 5 時期間亦沒有發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號）。

2.10 The person who signs the Offer Form, the PASP and the documents mentioned in paragraph 2.8(c) above as Tenderer shall be deemed to be acting as principal.

簽署要約表格、臨時合約及在上述第 2.8(c)段提及之文件的人士應被視為主事人。

2.11 (a) The Tenderer's submission of the items above constitutes the Tenderer's agreement to the terms and conditions of this Tender Document and a formal offer for the purchase of the Property which shall remain irrevocable and open for acceptance by the Vendor **at and before 5:00 p.m. on the tenth working day after the closing date of the tender** and, on acceptance by the Vendor, a binding contract shall be constituted between you and the Vendor.

投標者提交上述各項即視作同意本招標文件條款及細則及就購買該物業作出正式要約，且該要約於招標截止日期後的第 10 個工作日下午 5 時正及之前不能收回及可供賣方接受，而一經賣方接受，閣下與賣方間即有有約束力的合約存在。

(b) In consideration of the provision and undertaking referred to in sub-paragraph (a) above, the Vendor promises to pay the Tenderer HK\$1.00 upon receipt of a written demand from him prior to the submission of his tender.

作為上文(a)分段所述的條款與承諾的代價，賣方承諾在收到投標者於遞交投標書前發出的書面要求時向該投標者支付港幣 1 元。

3. Acceptance of Tender 接受投標

3.1 If a tender is accepted, the successful Tenderer shall become the Purchaser of the Property.
投標書如獲接納，中標者即成為該物業之買方。

3.2 (a) The Vendor may accept your offer by post, telephone, fax or email to the address / numbers / email address specified in the Offer Section or by any other effective means (the "Acceptance"). After notifying you of the Acceptance, the Vendor will as soon as practicable return to the Tenderer one duplicate of the PASP signed by the Vendor and dated not later than the tenth working day after the closing date of the tender.

賣方可以透過郵寄、電話、傳真或電郵至要約部份填上之地址／號碼／電郵地址或其他任何有效方法接受投標者的要約（「該接納」）。賣方於通知投標者該接納後，將盡快向投標者交回經賣方簽署且日期為不後於招標截止日期後的第 10 個工作日之臨時合約一份。

(b) The successful Tenderer shall sign the Agreement within 5 working days after the date of the PASP and pay the further deposit by way of a cashier order made payable to the Vendor's Solicitors issued by a bank licensed under Section 16 of the Banking Ordinance.

成功的投標者應在臨時合約的日期之後的五個工作日內簽訂正式合約，及以根據銀行業條例第 16 條的持牌銀行發出的抬頭給賣方律師的銀行本票支付加付訂金。

(c) If the successful Tenderer is a company, there shall not be any change in the directors and/or shareholders of the successful tenderer prior to the signing of the Agreement.

如成功的投標者是一間公司，在簽訂正式合約前，成功的投標者不可有任何董事及/或股東的變更。

3.3 (a) **1-year Interest-free Cash Rebate (only applicable to the Purchaser of Flat B, 6/F, Tower 6 and Flat B, 9/F, Tower 6)**

家倍輕鬆一年免息現金回贈 (只適用於第 6 座 6 樓 B 單位及第 6 座 9 樓 B 單位的買方)

If a Purchaser purchases any residential property of the Development from 2 November 2020, the Vendor will provide a cash rebate (“**1-year Interest-free Cash Rebate**”) to the Purchaser which shall be equal to 2% of the purchase price within 30 days after the date of full settlement of the purchase price.

如買方於 2020 年 11 月 2 日起選購發展項目中的任何住宅物業，則賣方會在付清樓價全數後 30 天內提供金額相等於樓價 2% 的現金回贈(「家倍輕鬆一年免息現金回贈」)予買方。

(b) Home Deco Cash Rebate (only applicable to the Purchaser of Flat B, 6/F, Tower 6 and Flat B, 9/F, Tower 6)

為您傢想現金回贈 (只適用於第 6 座 6 樓 B 單位及第 6 座 9 樓 B 單位的買方)

If a Purchaser purchases any residential property of the Development from 2 November 2020, the Vendor will provide a cash rebate (“**Home Deco Cash Rebate**”) to the Purchaser which shall be equal to HK\$100,000 within 30 days after the date of full settlement of the purchase price.

如買方於 2020 年 11 月 2 日起選購發展項目中的任何住宅物業，則賣方會在付清樓價全數後 30 天內提供金額相等於 HK\$100,000 的現金回贈(「為您傢想現金回贈」)予買方。

(c) Benefit of management fees for the period of 1 year (only applicable to the Purchaser of Flat B, 6/F, Tower 6 and Flat B, 9/F, Tower 6)

1 年管理費優惠 (只適用於第 6 座 6 樓 B 單位及第 6 座 9 樓 B 單位的買方)

If a Purchaser purchases any residential property of the Development from 2 November 2020, the Vendor will provide a benefit to the Purchaser which shall be equal to the amount of the management fees for the period of 1 year within 1 month after the execution of the assignment of the residential property by the Purchaser. The management fee shall be a sum equal to the saleable area of the relevant residential property (in sq. ft.) as set out in the PASP multiplied by \$54. For the avoidance of doubt, the Vendor does not make any express or implied representation, undertaking or warranty in relation to the amount of management fees and other charges payable by the Purchaser after completion of the sale and purchase. The amount of management fees shall be subject to the determination by the Manager of the Development.

如買方於 2020 年 11 月 2 日起選購發展項目中的任何住宅物業，則賣方會在買方簽署住宅物業轉讓契後 1 個月內提供金額相等於 1 年管理費予買方。管理費相等於相關住宅物業於臨時合約所列實用面積(以平方呎計)乘以\$54。為免生疑，賣方並不就買方完成買賣後須繳付的管理費金額及其他費用作出任何明示或隱含之陳述、承諾或保證。管理費金額以發展項目管理人決定為準。

(d) Household Joy Cash Rebate (only applicable to the Purchaser of Flat B, 6/F, Tower 6 and Flat B, 9/F, Tower 6)

居家樂現金回贈 (只適用於第 6 座 6 樓 B 單位及第 6 座 9 樓 B 單位的買方)

If a Purchaser purchases any residential property of the Development from 2 November 2020, the Vendor will provide a cash rebate (“**Household Joy Cash Rebate**”) to the Purchaser which shall be equal to HK\$50,000 within 30 days after the date of full settlement of the purchase price.

如買方於 2020 年 11 月 2 日起選購發展項目中的任何住宅物業，則賣方會在付清樓價全數後 30 天內提供金額相等於 HK\$50,000 的現金回贈(「居家樂現金回贈」)予買方。

(e) **Offer of Residential Car Parking Space (only applicable to the Purchaser of Flat B, 6/F, Tower 6 and Flat B, 9/F, Tower 6)**

住戶停車位優惠 (只適用於第 6 座 6 樓 B 單位及第 6 座 9 樓 B 單位的買方)

On condition that (i) the Purchaser shall have completed the sale and purchase of the Property in accordance with the Agreement and (ii) the Purchaser remaining as the registered and beneficial owner of the Property, the Purchaser shall be entitled to have a non-transferable and one-off option to purchase one (1) of the residential parking spaces in the Development to be designated by the Vendor and at the price to be determined by the Vendor at its sole and absolute discretion (the “**Option**”). Upon being notified by the Vendor, the Purchaser must, within the period prescribed by the Vendor, decide whether to exercise the Option. If the Purchaser does not exercise the Option in accordance with the time limit as prescribed by the Vendor or if the Purchaser shall have ceased to be the registered and beneficial owner of the Property on or prior to date of the Vendor’s notification, the Option shall lapse automatically and be deemed to have been waived by the Purchaser who shall not be entitled to any compensation therefor. The residential parking space available for purchase pursuant to the Option and the terms and conditions thereof shall be solely determined by and at the sole and absolute discretion of the Vendor. The decision as to whether and when to sell any residential parking space in the Development and the terms of such sale are also subject to the sole and absolute discretion of the Vendor. The Option is personal to the Purchaser (in its capacity as the registered and beneficial owner of the Property) and is to be exercised by the Purchaser (in its capacity as the registered and beneficial owner of the Property) only.

在 (i) 買方按正式合約完成該物業之買賣和 (ii) 買方仍為該物業的註冊及實益擁有人的前提下，買方可享有不可轉讓及一次性的權利認購該發展項目內的一(1)個住客停車位(「認購權」)。住客停車位的位置及售價將由賣方全權及絕對酌情決定。當收到賣方通知後，買方需依照賣方所訂之時限決定是否行使認購權。如買方不根據賣方所訂之時限及售價行使其認購權或買方在賣方發出該通知當日或之前已不再是該物業的註冊及實益擁有人，其認購權將會自動失效，買方將被視作為放棄認購權及不會為此獲得任何補償。按認購權可供購買的住客停車位及其銷售條款與細則將由賣方全權及絕對酌情決定。將住客停車位出售與否以及何時出售，以及銷售條款，一概由賣方全權及絕對酌情決定。此認購權僅屬於買方(以其為該物業的註冊及實益擁有人的身份) 擁有，並僅供買方(以其為該物業的註冊及實益擁有人的身份) 行使。

(f) **Early Completion Benefit 提早成交優惠**

- (i) If the Purchaser shall settle the balance of the purchase price earlier than the due date of payment as specified in the Agreement in full and perform and comply with in all respects the terms and conditions of the PASP and the Agreement and complete the sale and purchase of the Property (in respect of which time shall be of the essence), the Vendor will provide an early completion benefit ("**Early Completion Benefit**") to the Purchaser in the amount according to the table below:

如買方提前於正式合約訂明的付款限期日之前付清樓價餘款及在所有方面履行和遵守該物業之臨時合約及正式合約內一切的條款及條件及完成該物業的買賣(必須嚴格遵行所有時間限制)，則賣方將根據以下列表之金額提供提早成交優惠(「提早成交優惠」)予買方:

提早成交優惠列表

Early Completion Benefit Table:

完成該物業的買賣日期 [^] Date of completion of the sale and purchase of the Property [^]	提早成交優惠金額 Early Completion Benefit amount	優惠僅提供給於臨時合約中選擇指定的付款計劃的買方 Only available to the Purchaser(s) who has selected the particular payment plan in the PASP
簽署臨時合約日期後90日內 Within 90 days after the date of signing of the PASP	樓價0.6% 0.6% of the purchase price	180天置業優惠付款計劃 180-day Payment Plan
簽署臨時合約日期後90日內 Within 90 days after the date of signing of the PASP	樓價1.2% 1.2% of the purchase price	270天升級優惠付款計劃 270-day Upgrade Payment Plan

[^] 以賣方代表律師實際收到款項日期計算。

The date of settlement shall be the actual date on which payment is received by Vendor's solicitors.

(ii) The Early Completion Benefit is personal and exclusive to the Purchaser who shall have no right to assign or transfer the Early Completion Benefit to any third party.

「提早成交優惠」為買方個人專有，買方無權轉讓或轉移提早成交優惠予任何第三方。

(iii) The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the Early Completion Benefit at least 30 days before the intended date of completion of the sale and purchase of the Property. After the Vendor has received the application and duly verified the information to be correct, the Vendor will upon completion apply the Early Completion Benefit for part payment of the balance of the Purchase Price directly. Irrespective of whether or not the application for Early Completion Benefit is approved by the Vendor, the Purchaser shall complete the purchase of the Property and shall pay the full Purchase Price of the Property to the Vendor in accordance with the Agreement.

買方須於其意欲完成該物業的買賣日前最少 30 日，以書面向賣方提出申請提早成交優惠，賣方會於收到申請並證實有關資料無誤後將提早成交優惠於成交時直接用於支付部份樓價餘額。不論提早成交優惠的申請獲賣方批核與否，買方仍須按正式合約完成該物業的買賣及向賣方繳付該物業的樓價全數。

3.4 The cashier order(s) submitted by the Tenderer will be retained and uncashed until the Vendor has decided to accept the Tenderer's offer to purchase the Property. If the Tenderer's offer is accepted by the Vendor, the cashier order(s) submitted will be cashed and the amount will be treated as the preliminary deposit of the Property towards and applied in part payment of the purchase price. If the Tenderer's offer is not accepted by the Vendor, the Tenderer will be notified and the cashier order(s) will be uncashed and made available for the Tenderer's collection by prior appointment Provided That the Vendor shall be entitled to return the cashier order(s) to the Tenderer at the Tenderer's risk by mailing the same by ordinary or registered post to the Tenderer's address specified in the Offer Form. 在賣方決定是否接受投標者要約前，投標者所提交之本票將不作兌現。倘賣方接受投標者要約，本票將作兌現，而金額將作為本物業的臨時訂金，以支付樓價的部份款項。倘賣方不接受投標者要約，投標者將獲通知，本票將不作兌現，且經預約投標者可領回本票，唯賣方亦可將本票以普通或掛號郵遞郵寄至投標者於要約部份填上之地址（遺失風險由投標者承擔）。

4. Miscellaneous 其他事項

- 4.1 Tenderers are advised to note that the Vendor will only answer questions of a general nature concerning the Property and will not provide legal or other advice in respect of this Tender Document or statutory provisions affecting the Property. All enquiries should be directed to the Vendor's agent, Wheelock Properties (Hong Kong) Limited of 23rd Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Hong Kong (Enquiry Hotline: 2118 2000).
投標者宜注意，賣方只會回答關於該物業的一般問題，而不會就本招標文件或關於該物業的法例條文提供法律或其他意見。如有任何查詢，應聯絡賣方的代理人會德豐地產(香港)有限公司，地址為香港畢打街二十號會德豐大廈二十三樓(查詢熱線: 2118 2000)。
- 4.2 Any statement, whether oral or written, made and any action taken by any officer or agent of the Vendor or the Vendor's agent in response to any enquiry made by a prospective or actual Tenderer shall be for guidance and reference purposes only. No such statement shall form or be deemed to form part of this Tender Document or the Agreement, and any such statement or action shall not and shall not be deemed to amplify, alter, negate, waive or otherwise vary any of the terms or conditions as are set out in this Tender Document or the Agreement.
賣方任何人員或代理或賣方的代理人對有意投標者或確實投標者的查詢所作出的任何口頭或書面陳述及所採取的任何行動，均只供指引及參考之用。任何陳述不得作為或視作構成本招標文件或正式合約的一部份。這些陳述或行動並不(而且也不視作)闡述、更改、否定、豁免或在其他方面修改本招標文件或正式合約所列出的任何條款或條件。
- 4.3 The Vendor reserves the right, in its sole discretion, to disqualify any Tenderer who submit any non-conforming tenders or who does not submit a valid or properly executed document according to this Tender Document. Tenders submitted which contain alterations and/or additions of any kind to, the documents required to be submitted under the Tender Document shall be treated as non-conforming tenders. Late tenders will not be accepted.
賣方保留權利按其酌情權將任何遞交不符合規定的投標書的投標者或沒有按本招標文件的規定遞交有效或妥善簽署文件的投標者的資格取消。如所遞交的投標書載有對於根據本招標文件所須遞交的文件任何種類的改動及／或增加，該投標書將被視為不符合規定的投標書。遲交的標書將不被接受。
- 4.4 A person who is not a party to this document shall not have any rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance to enforce, or to enjoy the benefit of, any term and condition of this Tender Document.
並非本招標文件一方之人士並無任何權利按《合約(第三者權利)條例》強制執行本招標文件任何條款及條件或享有本招標文件任何條款及條件之利益。
- 4.5 In these terms and conditions unless the context requires otherwise words importing the singular number only shall include the plural number and vice versa, words importing a gender (including the neuter gender) only shall include all other genders (including the neuter gender).
本招標文件條款中，除非文意另有要求，凡指單數的字詞亦指眾數而指眾數的字詞亦指單數，而凡指某一性別(或不屬於男性或女性)的字詞亦指其他性別及不屬於男性或女性者。
- 4.6 For the purpose of this Tender Document, "working day" means a day that is not (a) a general holiday or a Saturday; or (b) a black rainstorm warning day or gale warning day as defined by Section 71(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap.1, Laws of Hong Kong).
就本招標文件而言，「工作日」是指不是(a)公眾假期或星期六；或(b)根據《釋義及通則條例》(香港法例第1章)第71(2)條定義的一個黑色暴雨警告日或烈風警告日的日子。
- 4.7 The Chinese version of this Tender Document is for reference only and in case of conflict between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.
本招標文件之中文譯本謹供參考之用，如與英文本有歧義，將以英文本為準。

[End of Part 1: Tender Notice]
[第1部份：招標公告完]

PART 2: CONDITIONS OF SALE

第 2 部分：出售條款

The Tender Document and the Acceptance shall constitute a binding agreement between the Vendor and the Purchaser for the sale and purchase of the Property. The Vendor shall sell and the Purchaser shall purchase the Property at the purchase price and on the terms and conditions contained in the PASP.

本招標文件連同該接納構成賣方與買方就買賣該物業的有約束力的協議。賣方須以樓價並按臨時合約所載條款及條款出售該物業，而買方須以樓價並按臨時合約所載條款及條款購買該物業。

[End of Part 2: Conditions of Sale]

[第 2 部份：出售條款完]

PART 3: OFFER FORM
第 3 部份：要約部份

(To be completed and signed by the Tenderer)
(由投標者填妥及簽署)

To: **The Vendor**
致： **賣方**

1. **Offer**
要約

I/We (whose name(s) and address(es) specified in the Schedule to this Offer Form), the Tenderer, hereby irrevocably offer to purchase the Property at the purchase price specified in the Schedule to this Offer Form subject to the terms and conditions of this Tender Document, the Conditions of Sale and the PASP.

本人／我們(其名稱與地址載於本要約表格的附表)，即投標者，現不可撤銷地提出要約以本要約表格的附表中指明的樓價購買該物業，並受本招標文件、出售條款及臨時合約的條款及細則所約束。

2. **Binding agreement if offer is accepted**
如要約獲接納將構成有效協議

I/We agree, accept and declare that in the event that this tender is accepted by the Vendor, then until the Agreement is signed, this Tender Document (together with the Vendor's acceptance thereof and the Conditions of Sale and the PASP) shall constitute a binding agreement between me/us and the Vendor on the terms and conditions contained in this Tender Document.

本人／我們同意及聲明，如本投標書獲賣方接納，則在正式合約簽署之前，本招標文件(連同賣方的接納、出售條款及臨時合約) 構成本人／我們與賣方之間按照招標文件訂立的一份具約束力的協議。

3. **Declarations, representations and warranties**
聲明、陳述及保證

I/We hereby declare, represent and warrant to the Vendor as follows:-

本人／我們現聲明、陳述及保證如下：

(a) **The information specified in the Schedule to this Offer Form is in all respects true and accurate in so far it is within my/our knowledge.**

本要約表格的附表中指明的資料，在本人／我們的所知的範圍內，均為真實及正確。

(b) The Vendor and their staff did not and will not collect directly or indirectly from the Purchaser or the intermediary any fees or commission in addition to the purchase price of the Property, provision of information or copies of documents, etc. If there are any person alleging to be the staff or agent of the Vendor demanding any benefits (monetary or otherwise) from the Purchaser in connection with the sale and purchase of the Property, the Purchaser should report the case to the Independent Commission Against Corruption.

除樓價、提供資料、文件副本等手續費外，賣方及其職員並無亦不會直接或間接向買方或中介人收取其他費用或佣金。如有任何人士以賣方僱員或代理人之名義在買方購買該物業時向其索取任何金錢或其他利益，買方應向廉政公署舉報。

4. I/We authorize the Vendor to complete the particulars (now in blank) (if any) in the documents submitted together with this Tender Document.

本人／我們授權賣方完成連同本招標文件遞交的文件中的細節(現在留白)(如有)。

Schedule to the Offer Form
要約表格的附表

**TENDERER MUST
COMPLETE THIS**

(To be completed by the Tenderer)
(由投標者填寫)

Section 1 - Particulars of the Tenderer 第1節 - 投標者的資料			
Name 名稱			
ID No. / Passport No. / BR No. 身份證／護照／ 商業登記證號碼			
(If the Tenderer is a company) Company Number (若投標人為公司) 公司註冊編號			
(If the Tenderer is a company) Place of Incorporation (若投標人為公司) 公司成立地點			
Address/ Registered Office 地址／註冊辦事處			
Hong Kong Correspondence Address (if different from above) 香港通訊地址(如與上面 不同)			
Contact Details 聯絡資料	Name 聯絡人		
	Telephone 電話	Fax 傳真	
	Email Address 電郵		

Section 2 - Tendered Property and Purchase price
第2節 - 投標物業及樓價

Tendered Property 投標物業	Please tick (“√”) the appropriate box beside the property(ies) selected for making offer to purchase 請於所選作出要約購買之物業旁邊方格內填上剔號 (“√”)			
	<input type="checkbox"/>	Flat B, 3/F, Tower 1 第1座3樓B單位	<input type="checkbox"/>	Flat A, 1/F, Tower 5A 第5A座1樓A單位
	<input type="checkbox"/>	Flat B, 2/F, Tower 5A 第5A座2樓B單位	<input type="checkbox"/>	Flat A, 5/F, Tower 5A 第5A座5樓A單位
	<input type="checkbox"/>	Flat A, 2/F, Tower 6 第6座2樓A單位	<input type="checkbox"/>	Flat C, 3/F, Tower 6 第6座3樓C單位
	<input type="checkbox"/>	Flat B, 6/F, Tower 6 第6座6樓B單位	<input type="checkbox"/>	Flat B, 9/F, Tower 6 第6座9樓B單位
Purchase Price (HK\$) 樓價 (HK\$)				
Cashier Order 銀行本票	Amount (HK\$) 金額 (HK\$)	Bank 銀行	Cashier order no. 本票編號	

Section 3 - Submission checklist
第3節 - 遞交清單

The following documents are submitted together with this Tender Documents (for details, please see paragraphs 2.8 and 2.9 of the Tender Notice):-

- Tender Document (with the Tender Form duly completed and signed)
招標文件及要約表格已填妥及簽署
- One or more Hong Kong Dollar cashier order(s) issued by a bank duly licenced under Section 16 of the Banking Ordinance in the total amount of 5% of the purchase price offered and made payable to “MAYER BROWN”
一張或多張按《銀行業條例》第16條的持牌銀行發出的金額合共等於出價的5%、抬頭人為“孖士打律師行”的港幣銀行本票

3. Tenderer's identification document:

投標者的身份證明文件:

- (1) (if the Tenderer is individual(s)) copy(ies) of Hong Kong Identity Card or Passport of each Tenderer; and
(若投標人為個人) 組成投標者的每名投標人的香港身份證或護照副本;及
- (2) (if the Tenderer is a company) copy of (i) the certificate of incorporation, certificate of change of name (if any) and business registration certificate of the Tenderer; (ii) Board Resolutions of the Tenderer authorizing the signing of this Tender Document, the PASP and other documents mentioned in the above in the manner as they are signed; (iii) the most recent Annual Return Form (Form NAR1) or the Incorporation Form (Company Limited by Shares) (Form NNC1) of the Tenderer.
(若投標人為公司) (i) 投標人的公司註冊證書、公司更改名稱註冊證書(如有)及商業登記證明書副本; (ii) 投標人的董事決議的副本授權簽署本招標文件、臨時合約及上述提及的其他文件根據授權形式簽署; 及 (iii) 投標人的最近期的週年申報表(表格 NAR1) 或法團成立表格(股份有限公司)(表格 NNC1) 的副本。

4. The following documents, duly signed and completed by the Tenderer:

由投標者填妥並簽署的以下文件:

- (1) PASP (undated) (in duplicate)
臨時合約(未有填上日期)(一式兩份)
- (2) Warning to Purchasers (dated) (in duplicate)
「對買方的警告」(已填上日期)(一式兩份)
- (3) Declaration of Relationship with the Vendor (dated) (in duplicate)
「與賣方關係的聲明」(已填上日期)(一式兩份)
- (4) Personal Data Collection Statement (dated) (in duplicate)
「收集個人資料聲明」(已填上日期)(一式兩份)
- (5) Declaration in relation to Intermediary (dated) (in duplicate)
「有關中介人的聲明」(已填上日期)(一式兩份)
- (6) Vendor's Information Form (dated) (in duplicate)
「賣方資料表格」(已填上日期)(一式兩份)
- (7) Acknowledgement Letter for Properties Viewing (dated) (in duplicate)
「物業參觀確認函」(已填上日期)(一式兩份)

Section 4 – Declaration regarding corporate Tenderer (not applicable to individual Tenderer)
第4節 – 關於公司投標者的聲明(不適用於個人投標者)

We declare and agree as follows:
我們聲明並同意如下：

1. The table below set out the particulars of all the current directors of the Tenderer as at the date of this Offer Form.
在本要約表格的日期之時投標者的所有現任董事的資料均已列於下表。
2. All the procedures relating to the appointment as the Tenderer's directors have been completed before the date of this Offer Form.
所有委任投標者的董事的相關程序已在本要約表格的日期之前完成。
3. If we are the successful Tenderer, except with the Vendor's prior written approval, there shall be no change (including any reduction, increase, substitution or replacement) of any of the Tenderer's directors for the period from (i) the date of the Offer Form to (ii) the date of the completion of the sale and purchase of the Property.
如我們成為中標者，除非得到賣方事先書面同意，在本要約表格的日期至完成該物業買賣的日期，投標者的董事均不會有任何改變(包括減少、增加、取代或更換)。
4. The Vendor may at any time request and we shall at our own cost and expense provide all relevant corporate documents and information in relation to the Tenderer to show and prove the number and identity of all of the Tenderer's directors as set out in the table below.
賣方可在任何時間要求我們提供所有相關商業文件及資料以核實於下表列出的投標者的董事的資料，而投標者必須遵從該要求並自費提供所有上述文件及資料。
5. The Vendor may refuse to sell the Property to the Tenderer if there shall be any breach in the requirements in this Section.
如有任何違反本節的規定，賣方有權拒絕將物業出售予投標者。

Director(s) 董事		
	Name 名稱	Hong Kong Identity Card No. / Passport No. / B.R. No. 香港身份證號碼 / 護照號碼 / 商業登記證號碼
1.		
2.		
3.		

Section 5 - Signature of the Tenderer and witness
第5節 – 投標者及見證人的簽署

I/We, the Tenderer, have read the entire Tender Document, completed the Offer Form and the Schedule thereto. I/We agree to be bound by and confirm my/our acceptance the terms and conditions of the Tender Document.

本人／我們，即投標者，已閱讀整份招標文件及附件中的文件，填妥要約表格及其附表。本人／我們同意遵守及接受招標文件的條款及細則。

Vendor 賣方 : Wascott Property Limited
 Sales Agent for Vendor 賣方銷售代理人 : Wheelock Properties (Hong Kong) Limited (會德豐地產(香港)有限公司)

Vendor's solicitors 賣方律師	MAYER BROWN 孖士打律師行	16/F-19/F, Prince's Building, 10 Chater Road, Central, Hong Kong 香港中環遮打道 10 號太子大廈 16-19 樓	Tel. No. 電話號碼: 2843 2211 Fax No. 傳真號碼: 2845 9121
-----------------------------	-----------------------	---	---

Purchaser 買方	Purchasers' / Purchaser's Name(s) 買方姓名	HKID No./ Passport No./ B.R.No. 香港身份證號碼/護照號碼/商業登記證號碼
-----------------	---	---

- | | | |
|-----|-------|-------|
| (1) | _____ | _____ |
| (2) | _____ | _____ |
| (3) | _____ | _____ |
| (4) | _____ | _____ |

Directors' names and HKID Nos. (for corporate purchasers only)
 董事姓名及香港身份證號碼 (只適用於買方為有限公司)

- | | | |
|-----|-------|-------|
| (1) | _____ | _____ |
| (2) | _____ | _____ |

Tel. No 電話號碼

Purchaser's Correspondence/
 Registered Address
 買方通訊 / 註冊地址

_____	_____
_____	_____
_____	_____

The Vendor agrees to sell and the Purchaser agrees to purchase the Property mentioned below on the following terms and conditions and the “Other Terms and Conditions” set out hereto.
 賣方及買方於此同意根據以下條款及後述的“其他條款及條件”出售及購買下述之物業。

Name and Address of the Development 發展項目名稱及地址:

NAPA

88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories 新界屯門掃管笏路 88 號

Please tick (“√”) the appropriate box beside the property(ies) selected for making offer to purchase
 請於所選作出要約購買之物業旁邊方格內填上剔號(“√”):

The Property
 本物業

- | | | | |
|--------------------------|--|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Flat B, 3/F, Tower 1
第 1 座 3 樓 B 單位 | <input type="checkbox"/> | Flat A, 1/F, Tower 5A
第 5A 座 1 樓 A 單位 |
| <input type="checkbox"/> | Flat B, 2/F, Tower 5A
第 5A 座 2 樓單位 | <input type="checkbox"/> | Flat A, 5/F, Tower 5A
第 5A 座 5 樓 A 單位 |
| <input type="checkbox"/> | Flat A, 2/F, Tower 6
第 6 座 2 樓 A 單位 | <input type="checkbox"/> | Flat C, 3/F, Tower 6
第 6 座 3 樓 C 單位 |
| <input type="checkbox"/> | Flat B, 6/F, Tower 6
第 6 座 6 樓 B 單位 | <input type="checkbox"/> | Flat B, 9/F, Tower 6
第 6 座 9 樓 B 單位 |

Purchase Price and 90-day Cash Payment Plan 售價及 90 天現金優惠付款計劃

The Purchase Price of the Property is 本物業的售價為	HK\$ 港幣	元	, which shall be paid by the Purchaser to the Vendor in the manner as follows (“Payment Terms”):- ，並須由買方按以下方式付予賣方 (“支付條款”) :-
Preliminary Deposit in the sum of 臨時訂金為數	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of this Preliminary Agreement (即售價的 5%) 的臨時訂金，須於簽署本臨時合約時支付
Further Deposit 加付訂金	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of the formal Agreement for Sale and Purchase (即售價的 5%) 的加付訂金，須於簽署正式合約時支付
Balance of Purchase Price 售價餘額	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 90% of the Purchase Price shall be paid on or before the 90th day after the date on which this Preliminary Agreement is signed (the "Completion Date"). (即售價的 90%) 的售價餘額，須於本臨時合約的簽署日期之後的第 90 日當日或之前 (「成交日期」) 付清

Purchase Price and 180-day Payment Plan 售價及 180 天置業優惠付款計劃

The Purchase Price of the Property is 本物業的售價為	HK\$ 港幣	元	, which shall be paid by the Purchaser to the Vendor in the manner as follows ("Payment Terms"):- ，並須由買方按以下方式付予賣方（“支付條款”）:-
Preliminary Deposit in the sum of 臨時訂金為數	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of this Preliminary Agreement (即售價的 5%)的臨時訂金，須於簽署本臨時合約時支付
Further Deposit 加付訂金	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid on or before the 90th day after the date on which this Preliminary Agreement is signed (即售價的 5%)的加付訂金，須於本臨時合約的簽署日期之後的第 90 日當日或之前付清
Balance of Purchase Price 售價餘額	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 90% of the Purchase Price shall be paid on or before the 180th day after the date on which this Preliminary Agreement is signed (the "Completion Date"). (即售價的 90%)的售價餘額，須於本臨時合約的簽署日期之後的第 180 日當日或之前（「成交日期」）付清

Purchase Price and 270-day Upgrade Payment Plan 售價及 270 天升級優惠付款計劃

The Purchase Price of the Property is 本物業的售價為	HK\$ 港幣	元	, which shall be paid by the Purchaser to the Vendor in the manner as follows ("Payment Terms"):- ，並須由買方按以下方式付予賣方（“支付條款”）:-
Preliminary Deposit in the sum of 臨時訂金為數	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of this Preliminary Agreement (即售價的 5%)的臨時訂金，須於簽署本臨時合約時支付
Further Deposit 加付訂金	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid on or before the 90th day after the date on which this Preliminary Agreement is signed (即售價的 5%)的加付訂金，須於本臨時合約的簽署日期之後的第 90 日當日或之前付清
Balance of Purchase Price 售價餘額	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 90% of the Purchase Price shall be paid on or before the 270th day after the date on which this Preliminary Agreement is signed (the "Completion Date"). (即售價的 90%)的售價餘額，須於本臨時合約的簽署日期之後的第 270 日當日或之前（「成交日期」）付清

Received from the Purchaser the sum of HK\$ 茲收到買方港幣	元	Being the Preliminary Deposit payable upon signing of this Preliminary Agreement. 作為簽訂本臨時合約同時應付之臨時訂金	Received by 經手收款人
Name of Bank 銀行名稱		Cashier's Order/Cheque No. 本票/支票號碼	Signature 簽署

It is hereby agreed and acknowledged by the Purchaser that the foregoing conditions and the provisions under "Other Terms and Conditions" as well as the Appendix shall all form part of this Preliminary Agreement and are incorporated in this Preliminary Agreement.

買方在此同意及明白所有上列條件及“其他條款及條件”下所述之規定以及附錄均構成本臨時合約的部份，並納入本臨時合約。

OTHER TERMS AND CONDITIONS 其他條款及條件:

1. In this Preliminary Agreement –

在本臨時合約中:

- (a) “saleable area” has the meaning given by section 8 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap 621) (“Ordinance”);
“實用面積”具有《一手住宅物業銷售條例》(第 621 章) (“該條例”) 第 8 條給予該詞的涵義；
- (b) “working day” has the meaning given by section 2(1) of the Ordinance;
“工作日”具有該條例第 2 (1) 條給予該詞的涵義；
- (c) the floor area of an item under clause 8(a) is calculated in accordance with section 8 (3) of the Ordinance; and
第 8(a) 條所指的項目的樓面面積，按照該條例第 8(3)條計算；及
- (d) the area of an item under clause 8(b) is calculated in accordance with Part 2 of Schedule 2 to the Ordinance.
第 8(b) 條所指的項目的面積，按照該條例附表 2 第 2 部計算。

2. The Preliminary Deposit payable by the Purchaser shall be held by the Vendor's solicitors as stakeholder.
買方須支付的臨時訂金，須由賣方律師作為保證金保存人而持有。
3. It is intended that this Preliminary Agreement is to be superseded by an Agreement for Sale and Purchase ("the Agreement") to be executed —
按訂約雙方的意向，本臨時合約將會由一份買賣合約（“正式合約”）取代，正式合約須 —
 - (a) by the Purchaser on or before _____ (i.e. the fifth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed);
and
由買方於 _____ (即本臨時合約的簽署日期之後的第五個工作日)或之前簽立; 及
 - (b) by the Vendor on or before _____ (i.e. the eighth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed).
由賣方於 _____ (即本臨時合約的簽署日期之後的第八個工作日)或之前簽立。
4. The ad valorem stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.
須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的從價印花稅(如有的話)，由買方承擔。
5. The special stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.
須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的額外印花稅(如有的話)，由買方承擔。
6. The Purchaser shall, within FIVE (5) working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed, attend the office of the Vendor's solicitors bringing along his Hong Kong Identity Card or passport or (in case the Purchaser is a company) its Business Registration Certificate and the original of this Preliminary Agreement to (a) sign the Agreement in the standard form prepared by the Vendor's solicitors without amendment, (b) make further payment in accordance with the Payment Terms, and (c) pay all stamp duty payable under this Preliminary Agreement and the Agreement.
買方須於本臨時合約之簽署日期之後五個工作日內攜帶香港身份證或護照或商業登記證(如買方為公司)及本臨時合約的正本到上述賣方律師辦公地點辦理下列手續:(a)簽署一份經賣方代表律師所訂定的標準正式合約，該合約內容一概不能更改，(b)交付根據本臨時合約支付條款所述到期應付之款項，並(c)交付全部有關本臨時合約及正式合約應付的印花稅。
7. If the Purchaser fails to execute the Agreement within 5 working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed —
如買方沒有在本臨時合約的簽署日期之後的 5 個工作日內簽立正式合約—
 - (a) this Preliminary Agreement is terminated;
本臨時合約即告終止；
 - (b) the Preliminary Deposit paid by the Purchaser is forfeited to the Vendor; and
買方支付的臨時訂金，即被沒收歸於賣方；及
 - (c) the Vendor does not have any further claim against the Purchaser for the failure.
賣方不得就買方沒有簽立正式合約，而對買方提出進一步申索。
8. The measurements of the Property are as follows —
本物業的量度尺寸如下 —
Please refer to the "Schedule 1" attached to this Preliminary Agreement. The said "Schedule 1" forms part of this Preliminary Agreement.
請參閱隨本臨時合約附上之“附表一”。“附表一”屬本臨時合約一部份。
9. The sale and purchase of the Property includes the fittings, finishes and appliances as set out in the Appendix.
本物業買賣所包括的裝置、裝修物料及設備見附錄。
10. Without prejudice to Sections 13 and 13A of the Conveyancing and Property Ordinance (Cap.219), the Vendor shall not restrict the Purchaser's right under the law to raise requisition or objection in respect of title.
在不損害《物業轉易及財產條例》(第 219 章)第 13 及 13A 條的原則下，賣方不得限制買方根據法律就業權提出要求或反對的權利。

11. The Purchaser has acknowledged receipt of a copy of a bilingual version of the “Warning to Purchasers” set out in clause 12 and fully understands its contents.
買方已確認收到第 12 條所列出的“對買方的警告”的中英雙語文本，並完全明白其內容。
12. For the purposes of clause 11, the following is the “Warning to Purchasers” —
就第 11 條而言，“對買方的警告”內容如下—
- a) Before you execute the formal agreement for sale and purchase which you have to sign if you go on with your purchase you should instruct a solicitor to protect your interests and to ensure that your purchase is properly completed.
如你繼續進行購買本物業，你便須簽署正式買賣合約，在你簽立正式買賣合約之前，你應聘用律師，以保障你的權益，和確保妥善完成購買本物業。
- b) You can instruct your own independent solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the Vendor’s solicitors to act for you as well as for the Vendor.
你可聘用你自己的獨立律師，以代表你進行購買本物業，你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方行事。
- c) **YOU ARE RECOMMENDED TO INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR**, who will be able, at every stage of your purchase, to give you independent advice.
現**建議你聘用你自己的律師**，你自己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段，向你提供獨立意見。
- d) If you instruct the solicitors for the Vendor to act for you as well and if a conflict arises between you and the Vendor the solicitors may not be able to protect your interests and you will then have to instruct your own solicitor anyway, in which case the total fees you will have to pay may be higher than the fees which you would have had to pay if you had instructed your own solicitor in the first place.
倘若你聘用賣方的代表律師同時代表你行事，如你與賣方之間出現衝突，該律師未必能保障你的權益，屆時你始終需要聘用你自己的律師，在此情況下，你須支付的律師費總額，可能高於若你一開始便聘用你自己的律師的話會須支付的費用。
- e) You are free to choose whichever option you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct your own independent solicitor, or the Vendor’s solicitors, to protect your interests.
你可自由選擇。請在決定聘用你自己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前，詳加考慮。
13. The Vendor and the Purchaser agree to complete the sale and purchase of the Property at the offices of the Vendor’s solicitors during office hours on or before the Completion Date.
買賣雙方同意在成交日期或之前於辦公時間內在賣方律師辦公地點完成出售及購買本物業。
14. (a) The buyer’s stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.
須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的買家印花稅(如有的話)，由買方承擔。
- (b) The charges for certified copies of title deeds, all search fees, registration fees, plan fees, other disbursements and a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement (“DMC”) and any other documents relating to the sale and purchase of the Property shall be solely borne and paid by the Purchaser.
業權契據鑒證本之費用、所有查冊費、登記費、圖則費、其他實際支出款項及適當比例之大廈公契及管理合約(“大廈公契”)擬備、登記及完成之費用及其他有關本物業的買賣之文件等費用，概由買方單獨承擔及繳付。
- (c) Each party shall pay its own solicitors costs and disbursements of and incidental to the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment including all legal costs and disbursements of and incidental to the preparation, completion, stamping and registration of the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment.

買賣雙方必須自行負擔各自聘用律師於擬定、完成、釐印及登記本臨時合約、正式合約及轉讓契之費用及支出及其他一切有關本臨時合約、正式合約及轉讓契之法律費用及支出。

- (d) The Purchaser shall bear his own solicitors' legal costs and disbursements in respect of the purchase and mortgage (if applicable) of the Property.

買方須負責其在有關買入及抵押(如適用)本物業之所有律師費用及代墊付費用。

15. All Further Deposit, Part Payment of the Purchase Price, 1st Further Part Payment of the Purchase Price, 2nd Further Part Payment of the Purchase Price, 3rd Further Part Payment of the Purchase Price and the Balance of Purchase Price shall be paid by the Purchaser by way of cashier order(s) drawn in favour of the Vendor's solicitors. All payments of the Purchase Price shall be paid at or before 4:30 p.m. on Mondays to Fridays.

上述加付訂金、部份售價價款、第一加付部份售價價款、第二加付部份售價價款、第三加付部份售價價款及售價餘額需以抬頭寫上賣方律師之銀行本票支付。所有售價付款均須在星期一至五下午四點半前繳付。

16. Upon termination of this Preliminary Agreement in accordance with Clause 7, if this Preliminary Agreement has been registered in the Land Registry by the Purchaser or by any person on his behalf, the Vendor may unilaterally sign and register a Memorandum to vacate or cancel this Preliminary Agreement from the register or record in the Land Registry.

在本臨時合約按第 7 條終止時，如買方或任何人代表買方已將本臨時合約登記於土地註冊處登記冊內，賣方可單方面簽署及於土地註冊處登記備忘錄將本臨時合約在土地註冊處內之登記或記錄撤銷。

17. (a) Subject to the provisions of sub-clauses (b) and (c) below, the Vendor and the Purchaser do not intend any term of this Preliminary Agreement to be enforceable by any person who is not a party to this Preliminary Agreement pursuant to the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) (the "CRTPO") and agree that this Preliminary Agreement shall be excluded from the application of the CRTPO.

賣方和買方無意賦予任何第三者權利依據《合約（第三者權利）條例》（第 623 章）（“該條例”）強制執行本臨時合約下的任何條款，並且同意豁除本臨時合約於該條例的適用範圍之外，惟受以下第(b)款及第(c)款的規定限制。

- (b) Sub-clause (a) shall only apply and a term of this Preliminary Agreement will only be excluded from the application of the CRTPO to the extent that such exclusion will not be in contravention of the Residential Properties (First-hand) Sales Ordinance (Cap. 621). 本條第(a)款只在並無違反《一手住宅物業銷售條例》（第 621 章）的情況下適用，而本臨時合約的條款亦只在該等情況下豁除於該條例的適用範圍之外。

- (c) If any term of this Preliminary Agreement is not excluded from the application of the CRTPO by virtue of sub-clause (b) above and any such term is enforceable by a third party (as defined in the CRTPO) pursuant to the CRTPO:-

若本臨時合約的任何條款因上述第(b)款的規定沒有被豁除於該條例的適用範圍之外，而第三者（該條例所界定）可依據該條例強制執行任何該等條款時：-

- (i) this Preliminary Agreement may still be varied from time to time or (where such right of rescission exists) rescinded without the consent of such third party and section 6(1) of the CRTPO shall not apply to this Preliminary Agreement; and 本臨時合約仍可在未獲該第三者同意的情況下不時被更改或撤銷（倘若存在撤銷權），而該條例第 6(1)條將不適用於本臨時合約；及

(ii) notice is hereby given by the Vendor and the Purchaser, pursuant to section 6(4)(b) of the CRTPO, to such third party of the provisions contained in sub-clause (c)(i) above.

賣方和買方依據該條例第 6(4)(b)條特此通知該第三者有關上述第(c)(i)款的規定。

18. The Purchaser shall inform the Vendor in writing of any change in the Purchaser's correspondence address or contact telephone number.

買方如有更改通訊地址或聯絡電話，須以書面通知賣方。

19. The Property is residential property within the meaning of Section 29A(1) of the Stamp Duty Ordinance.

本物業乃屬印花稅條例第 29A(1)條所註釋之住宅用途物業。

20. Time shall in every respect be of the essence of this Preliminary Agreement.

本臨時合約所規定之時限乃合約要素，必須嚴謹遵守。

21. If the Property under this Preliminary Agreement consists of a residential unit as well as any parking space(s), such Property shall be covered by one single formal agreement for sale and purchase and one single subsequent Assignment.

如本臨時合約下的本物業包括住宅單位也同時包括車位，本物業必須由單一份正式買賣合約及其後單一份轉讓契涵蓋。

22. The Vendor reserves the right to rectify any errors or omissions in the Purchase Price and Payment Terms and the calculation of the Purchase Price of the Property.

賣方保留權利修改該支付條款及該售價在計算方面之錯誤或遺漏。

23. The Purchaser shall upon completion of the sale and purchase of the Property pay to the Manager or the Vendor all management fee deposit, special fund, debris removal fee, advance payment of management fees and other deposits and payments which are payable in respect of the Property under the DMC and the Purchaser shall reimburse the Vendor for all payments including without limiting to all utilities deposits already paid by the Vendor in respect of the Property.

買方須在完成本物業買賣交易時繳付管理人或賣方一切管理費按金、特別基金、清理廢料的費用、預繳管理費及其他根據大廈公契規定可就本物業收取之其他按金及費用，買方並須償還賣方就本物業已支付的所有費用包括但不限於公用事業按金。

24. This Preliminary Agreement is not preceded by an unwritten sale agreement or an agreement for sale, made between the same parties hereto and on the same terms and conditions hereof.

在本臨時合約簽訂前，相同的買賣雙方並無以相同條款及條件訂立非書面買賣協議或買賣協議。

25. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Preliminary Agreement, the English version shall prevail.

倘若本臨時買賣合約中英文文本有差異，以英文文本為準。

The Purchaser has read this Preliminary Agreement and fully understands the contents of this Preliminary Agreement.

買方已細閱此臨時合約，並完全明白其內容。

Purchaser(s)
買方

For and on behalf of the Vendor
賣方代表

Purchaser's Signature
買方簽署

Authorized signature(s) 經授權簽署
for and on behalf of
Wheelock Properties (Hong Kong) Limited
會德豐地產(香港)有限公司

SCHEDULE 1 附件一

In this Schedule, only the measurements of the property(ies) selected to be purchased by the Purchaser under this Preliminary Agreement shall be applicable to this Preliminary Agreement:

於本附件中，只有屬於買方於本臨時合約中選購之物業之量度尺寸方適用於本臨時合約：

Flat B, 3/F, Tower 1 第 1 座 3 樓 B 單位

the saleable area of the Property is square metres / square feet of which —
本物業的實用面積為 76.828 平方米 / 827 平方呎，其中—
 square metres / square feet is the floor area of the balcony;
2.804 平方米 / 30 平方呎為露台的樓面面積；
 square metres / square feet is the floor area of the utility platform;
1.500 平方米 / 16 平方呎為工作平台的樓面面積；
 square metres / square feet is the floor area of the verandah; and
--- 平方米 / --- 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is square metres / square feet;
空調機房的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
the area of the bay window is square metres / square feet;
窗台的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
the area of the cockloft is square metres / square feet;
閣樓的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
the area of the flat roof is square metres / square feet;
平台的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
the area of the garden is square metres / square feet;
花園的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
the area of the parking space is square metres / square feet;
停車位的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
the area of the roof is square metres / square feet;
天台的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
the area of the stairhood is square metres / square feet;
梯屋的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
the area of the terrace is square metres / square feet;
前庭的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
the area of the yard is square metres / square feet;
庭院的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎。

Flat A, 1/F, Tower 5A
第 5A 座 1 樓 A 單位

the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 72.550 平方米 / _____ 781 平方呎，其中—

_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 平方米 / _____ 30 平方呎為露台的樓面面積；

_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎為工作平台的樓面面積；

_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎。

Flat B on 2/F of Tower 5A**第 5A 座 2 樓 B 單位**

- (a) the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 75.854 平方米 / _____ 816 平方呎，其中—
- _____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 平方米 / _____ 30 平方呎為露台的樓面面積；
- _____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ 1.500 平方米 / _____ 16 平方呎為工作平台的樓面面積；
- _____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎為陽台的樓面面積；及
- (b) other measurements are —
其他量度尺寸為 —
- the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎。

Flat A, 5/F, Tower 5A
第 5A 座 5 樓 A 單位

the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 72.358 _____ 平方米 / _____ 779 _____ 平方呎，其中—
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 _____ 平方米 / _____ 30 _____ 平方呎為露台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為工作平台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎。

Flat A, 2/F, Tower 6
第 6 座 2 樓 A 單位

the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 76.852 _____ 平方米 / _____ 827 _____ 平方呎，其中—
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 _____ 平方米 / _____ 30 _____ 平方呎為露台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ 1.500 _____ 平方米 / _____ 16 _____ 平方呎為工作平台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎。

Flat C, 3/F, Tower 6
第 6 座 3 樓 C 單位

the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 77.605 _____ 平方米 / _____ 835 _____ 平方呎，其中—
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 _____ 平方米 / _____ 30 _____ 平方呎為露台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為工作平台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎。

Flat B, 6/F, Tower 6
第 6 座 6 樓 B 單位

the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 77.927 _____ 平方米 / _____ 839 _____ 平方呎，其中—
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 _____ 平方米 / _____ 30 _____ 平方呎為露台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ 1.500 _____ 平方米 / _____ 16 _____ 平方呎為工作平台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎。

Flat B on 9/F of Tower 6
第 6 座 9 樓 B 單位

- (a) the saleable area of the Property is 77.927 square metres / 839 square feet of which —
本物業的實用面積為 77.927 平方米 / 839 平方呎，其中—
- 2.804 square metres / 30 square feet is the floor area of the balcony;
2.804 平方米 / 30 平方呎為露台的樓面面積；
- 1.500 square metres / 16 square feet is the floor area of the utility platform;
1.500 平方米 / 16 平方呎為工作平台的樓面面積；
- square metres / --- square feet is the floor area of the verandah; and
--- 平方米 / --- 平方呎為陽台的樓面面積；及
- (b) other measurements are —
其他量度尺寸為 —
- the area of the air-conditioning plant room is --- square metres / --- square feet;
空調機房的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the bay window is --- square metres / --- square feet;
窗台的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the cockloft is --- square metres / --- square feet;
閣樓的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the flat roof is --- square metres / --- square feet;
平台的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the garden is --- square metres / --- square feet;
花園的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the parking space is --- square metres / --- square feet;
停車位的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the roof is --- square metres / --- square feet;
天台的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the stairhood is --- square metres / --- square feet;
梯屋的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the terrace is --- square metres / --- square feet;
前庭的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the yard is --- square metres / --- square feet.
庭院的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎。

APPENDIX
Fittings, Finishes and Appliances

Tower 1, 2, 3, 5, 5A, 6 & 6A

Interior Finishes										
Internal wall and ceiling	<p>Internal wall (Except Unit C on 5/F, Tower 6 and Unit F on 5/F, Tower 6) - Living room, dining room, bedroom, master bedroom and ensuite are finished with emulsion paint.</p> <p>Internal wall of Unit C on 5/F, Tower 6 - Dining room and bedroom are finished with emulsion paint. Living room and master bedroom are finished with wall covering and emulsion paint.</p> <p>Internal wall of Unit F on 5/F, Tower 6 - Dining room and bedroom 2 are finished with emulsion paint. Living room and bedroom 1 are finished with wall covering and emulsion paint.</p> <p>Ceiling - Living room, dining room, bedroom, master bedroom and ensuite are finished with emulsion paint. Gypsum board bulkhead finished with emulsion paint (if bulkhead is provided).</p>									
Internal floor	<p>Living room, dining room, master bedroom, ensuite and bedroom - Finished with engineered timber flooring and engineered timber skirting. Natural stone border is fitted along edge of floor adjoining door to balcony, utility platform, private garden and flat roof.</p>									
Bathroom	<p>Bathrooms (except master bathroom of 4-bedroom Units) - Wall (except those areas covered by mirror cabinet and above false ceiling level) is finished with ceramic tile. Floor (except those areas under the bathtub and areas under the vanity counter) is finished with natural stone. Aluminium panel false ceiling is provided. Wall finishes run up to false ceiling.</p> <p>Master bathroom of 4-bedroom Units listed below - Wall (except those areas covered by mirror cabinet and above false ceiling level) is finished with natural stone. Floor (except those areas under the bathtub) is finished with natural stone. Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint is provided. Wall finishes run up to false ceiling.</p> <table border="1" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tbody> <tr> <td style="width: 33%;">Tower 3</td> <td style="width: 33%;">10/F</td> <td style="width: 33%;">Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 6</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> </tbody> </table>	Tower 3	10/F	Flat A	Tower 5A	10/F	Flat A	Tower 6	10/F	Flat A
Tower 3	10/F	Flat A								
Tower 5A	10/F	Flat A								
Tower 6	10/F	Flat A								

Kitchen	<p>Kitchen (except Kitchen of 4-bedroom Units) - Wall (except those areas covered by kitchen cabinet and above the false ceiling level) is finished with ceramic tile and glazing panel. Floor (except those areas under the kitchen cabinet) is finished with ceramic tile. Aluminium panel false ceiling is provided. Wall finishes run up to false ceiling. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material.</p> <p>Kitchen of 4-bedroom Units listed below - Wall (except those areas covered by kitchen cabinet and above the false ceiling level) is finished with ceramic tile and glazing panel. Floor (except those areas under the kitchen cabinet) is finished with natural stone. Gypsum board with emulsion paint and aluminium panel false ceiling are provided. Wall finishes run up to false ceiling. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Tower 3</td> <td style="width: 33%;">10/F</td> <td style="width: 33%;">Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 6</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> </table>	Tower 3	10/F	Flat A	Tower 5A	10/F	Flat A	Tower 6	10/F	Flat A
Tower 3	10/F	Flat A								
Tower 5A	10/F	Flat A								
Tower 6	10/F	Flat A								

Interior Fittings

Doors	<p>Main entrance of Residential Unit - Solid core fire rated timber door finished with timber veneer and fitted with lockset, concealed door closer, door hinge, smoke seal, door stopper, door guard and eye viewer.</p> <p>Kitchen - Solid core fire rated timber door finished with paint and fitted with fire rated glass vision panel, handle, concealed door closer, door hinge and door stopper.</p> <p>Master bedroom, ensuite and bedroom - Hollow core timber door finished with paint and fitted with lockset, door hinge and door stopper.</p> <p>Master bathroom and bathroom - Hollow core timber door finished with paint and fitted with lockset, door hinge and door stopper. Timber louvre is provided at the following locations -</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Tower 1</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 1</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat B</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 1</td><td>G/F</td><td>Flat B</td><td>Master Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 1</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat C</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 1</td><td>G/F</td><td>Flat F</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 2</td><td>G/F to 1/F</td><td>Flat E</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 2</td><td>G/F to 1/F</td><td>Flat F</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>2/F to 10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>2/F to 9/F</td><td>Flat A</td><td>Master Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat D</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat E</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>G/F to 1/F</td><td>Flat F</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>1/F</td><td>Flat G</td><td>Master Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5</td><td>1/F to 10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat D</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5A</td><td>1/F to 9/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5A</td><td>10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom 2, Master Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5A</td><td>2/F to 9/F</td><td>Flat B</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5A</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat D</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 6</td><td>10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom 2</td></tr> <tr><td>Tower 6</td><td>2/F to 10/F</td><td>Flat C</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 6A</td><td>2/F to 10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom</td></tr> </table>	Tower 1	G/F to 10/F	Flat A	Bathroom	Tower 1	G/F to 10/F	Flat B	Bathroom	Tower 1	G/F	Flat B	Master Bathroom	Tower 1	G/F to 10/F	Flat C	Bathroom	Tower 1	G/F	Flat F	Bathroom	Tower 2	G/F to 1/F	Flat E	Bathroom	Tower 2	G/F to 1/F	Flat F	Bathroom	Tower 3	2/F to 10/F	Flat A	Bathroom	Tower 3	2/F to 9/F	Flat A	Master Bathroom	Tower 3	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom	Tower 3	G/F to 10/F	Flat E	Bathroom	Tower 3	G/F to 1/F	Flat F	Bathroom	Tower 3	1/F	Flat G	Master Bathroom	Tower 5	1/F to 10/F	Flat A	Bathroom	Tower 5	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom	Tower 5A	1/F to 9/F	Flat A	Bathroom	Tower 5A	10/F	Flat A	Bathroom 2, Master Bathroom	Tower 5A	2/F to 9/F	Flat B	Bathroom	Tower 5A	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom	Tower 6	10/F	Flat A	Bathroom 2	Tower 6	2/F to 10/F	Flat C	Bathroom	Tower 6A	2/F to 10/F	Flat A	Bathroom
Tower 1	G/F to 10/F	Flat A	Bathroom																																																																																						
Tower 1	G/F to 10/F	Flat B	Bathroom																																																																																						
Tower 1	G/F	Flat B	Master Bathroom																																																																																						
Tower 1	G/F to 10/F	Flat C	Bathroom																																																																																						
Tower 1	G/F	Flat F	Bathroom																																																																																						
Tower 2	G/F to 1/F	Flat E	Bathroom																																																																																						
Tower 2	G/F to 1/F	Flat F	Bathroom																																																																																						
Tower 3	2/F to 10/F	Flat A	Bathroom																																																																																						
Tower 3	2/F to 9/F	Flat A	Master Bathroom																																																																																						
Tower 3	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom																																																																																						
Tower 3	G/F to 10/F	Flat E	Bathroom																																																																																						
Tower 3	G/F to 1/F	Flat F	Bathroom																																																																																						
Tower 3	1/F	Flat G	Master Bathroom																																																																																						
Tower 5	1/F to 10/F	Flat A	Bathroom																																																																																						
Tower 5	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom																																																																																						
Tower 5A	1/F to 9/F	Flat A	Bathroom																																																																																						
Tower 5A	10/F	Flat A	Bathroom 2, Master Bathroom																																																																																						
Tower 5A	2/F to 9/F	Flat B	Bathroom																																																																																						
Tower 5A	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom																																																																																						
Tower 6	10/F	Flat A	Bathroom 2																																																																																						
Tower 6	2/F to 10/F	Flat C	Bathroom																																																																																						
Tower 6A	2/F to 10/F	Flat A	Bathroom																																																																																						

Lavatory -

Hollow core timber door finished with paint and fitted with lockset, door hinge and door stopper.
Timber louvre is provided at the following location:

Tower 3	10/F	Flat A	Lavatory 2
---------	------	--------	------------

Metal sliding door finished with paint and fitted with obscure glass panel.

Tower 3	10/F	Flat A	Lavatory 1
Tower 5A	10/F	Flat A	Lavatory 2
Tower 6	10/F	Flat A	Lavatory

Store room (Except Store room at the following Units) -

Hollow core timber door finished with paint and fitted with lockset and door hinge.

Store room at the following Units -

Hollow core timber door finished with paint and fitted with lockset, door hinge and door stopper.

Tower 1	G/F	Flat B
Tower 5A	2/F to 9/F	Flat B
Tower 6	G/F to 9/F	Flat A
Tower 6	2/F to 10/F	Flat C
Tower 6	G/F to 10/F	Flat D
Tower 6A	2/F to 10/F	Flat A

Store room at the following Units -

Hollow core timber sliding door finished with paint and fitted with lockset.

Tower 2	G/F to 1/F	Flat E
Tower 3	10/F	Flat A
Tower 5A	10/F	Flat A
Tower 6	10/F	Flat A

Balcony -

Aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tinted glass, lock and handle.

Utility platform -

Aluminium framed door finished with fluorocarbon coating fitted with tinted glass, lockset and door hinge.

To private garden -

Aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tinted glass, lock and handle.

To flat roof (Except flat roof at the following Unit) -

Aluminium framed door finished with fluorocarbon coating fitted with tinted glass, lockset and door hinge.

To flat roof at the following Unit -

Aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tinted glass, lock and handle.

Tower 5A	10/F	Flat A (Living room)
----------	------	----------------------

	<p>To roof garden at Roof Floor - Metal gate finished with paint.</p> <p>Additional aluminium framed door finished with paint and fitted with tinted glass lockset and door hinge is provided to the following Units:</p> <table border="1" data-bbox="352 309 1278 421"> <tr> <td>Tower 3</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 6</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> </table>	Tower 3	10/F	Flat A	Tower 5A	10/F	Flat A	Tower 6	10/F	Flat A																								
Tower 3	10/F	Flat A																																
Tower 5A	10/F	Flat A																																
Tower 6	10/F	Flat A																																
Bathroom	<p>Wooden mirror cabinet, wooden and glass panel vanity counter with natural stone countertop. Fitting and equipment include vitreous wash basin with polished chrome finished basin mixer, vitreous water closet, polished chrome plated towel bar and toilet paper holder.</p> <p>Copper pipe is used for cold and hot water supply system. UPVC pipe is used for flushing water supply system.</p> <p>Press-steel enamel finish bathtub with polished chrome bath mixer (applicable to bathrooms with bathtub). Glass shower cubicle with polished chrome shower mixer (only applicable to bathrooms with shower cubicle).</p>																																	
Kitchen	<p>Stainless steel sink with chrome plated hot and cold water faucet. Copper pipe is used for cold and hot water supply system.</p> <p>Kitchen (except 4-bedroom Units) - Fitted with wooden kitchen cabinet with paint finish and solid surface material countertop.</p> <p>Kitchen of 4-bedroom Units listed below - Fitted with wooden kitchen cabinet with timber veneer finish and solid surface material countertop.</p> <table border="1" data-bbox="352 1160 1278 1272"> <tr> <td>Tower 3</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 6</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> </table>	Tower 3	10/F	Flat A	Tower 5A	10/F	Flat A	Tower 6	10/F	Flat A																								
Tower 3	10/F	Flat A																																
Tower 5A	10/F	Flat A																																
Tower 6	10/F	Flat A																																
Appliances	<p>For Special Units as listed below:</p> <p>Cooker hood, gas hobs, barbecue grill, steam oven, electric oven, refrigerator, 2-in-1 washer dryer, wine conditioning unit, coffee machine, gas water heater with temperature control, thermo ventilator and duct type exhaust fan are provided.</p> <table border="1" data-bbox="352 1518 1278 1630"> <tr> <td>Tower 3</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 6</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> </table> <p>For 3-Bedroom Units as listed below:</p> <p>Cooker hood, gas hobs, microwave oven with grill, steam oven, refrigerator, 2-in-1 washer dryer, gas water heater with temperature control, thermo ventilator and duct type exhaust fan are provided.</p> <table border="1" data-bbox="352 1843 1278 2134"> <tr> <td>Tower 1</td> <td>G/F to 10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 1</td> <td>G/F to 10/F</td> <td>Flat B</td> </tr> <tr> <td>Tower 1</td> <td>G/F to 10/F</td> <td>Flat C</td> </tr> <tr> <td>Tower 3</td> <td>2/F to 9/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 3</td> <td>1/F</td> <td>Flat G</td> </tr> <tr> <td>Tower 5</td> <td>1/F to 10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>1/F to 9/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>2/F to 9/F</td> <td>Flat B</td> </tr> </table>	Tower 3	10/F	Flat A	Tower 5A	10/F	Flat A	Tower 6	10/F	Flat A	Tower 1	G/F to 10/F	Flat A	Tower 1	G/F to 10/F	Flat B	Tower 1	G/F to 10/F	Flat C	Tower 3	2/F to 9/F	Flat A	Tower 3	1/F	Flat G	Tower 5	1/F to 10/F	Flat A	Tower 5A	1/F to 9/F	Flat A	Tower 5A	2/F to 9/F	Flat B
Tower 3	10/F	Flat A																																
Tower 5A	10/F	Flat A																																
Tower 6	10/F	Flat A																																
Tower 1	G/F to 10/F	Flat A																																
Tower 1	G/F to 10/F	Flat B																																
Tower 1	G/F to 10/F	Flat C																																
Tower 3	2/F to 9/F	Flat A																																
Tower 3	1/F	Flat G																																
Tower 5	1/F to 10/F	Flat A																																
Tower 5A	1/F to 9/F	Flat A																																
Tower 5A	2/F to 9/F	Flat B																																

Tower 6	G/F to 9/F	Flat A
Tower 6	G/F to 9/F	Flat B
Tower 6	2/F to 10/F	Flat C
Tower 6	G/F to 10/F	Flat D
Tower 6A	2/F to 10/F	Flat A

For 2-Bedroom Units as listed below:

Cooker hood, gas hobs, microwave oven with grill, refrigerator, 2-in-1 washer dryer, gas water heater with temperature control, thermo ventilator and duct type exhaust fan are provided.

Tower 1	G/F to 10/F	Flat D
Tower 1	2/F to 10/F	Flat E
Tower 1	G/F to 10/F	Flat F
Tower 2	2/F to 10/F	Flat A
Tower 2	G/F to 10/F	Flat B
Tower 2	G/F to 10/F	Flat C
Tower 2	G/F to 10/F	Flat D
Tower 2	G/F to 10/F	Flat E
Tower 2	G/F to 10/F	Flat F
Tower 3	G/F to 10/F	Flat B
Tower 3	G/F to 10/F	Flat C
Tower 3	G/F to 10/F	Flat D
Tower 3	G/F to 10/F	Flat E
Tower 3	G/F to 10/F	Flat F
Tower 3	G/F, 2/F to 9/F	Flat G
Tower 5	G/F to 10/F	Flat B
Tower 5	G/F to 10/F	Flat C
Tower 5	G/F to 10/F	Flat D
Tower 5	G/F to 10/F	Flat E
Tower 5	2/F to 10/F	Flat F
Tower 5A	G/F to 10/F	Flat C
Tower 5A	G/F to 10/F	Flat D
Tower 5A	G/F to 10/F	Flat E
Tower 6	G/F to 10/F	Flat E
Tower 6	G/F to 10/F	Flat F
Tower 6	G/F to 10/F	Flat G
Tower 6A	1/F to 10/F	Flat B
Tower 6A	G/F to 10/F	Flat C
Tower 6A	G/F to 10/F	Flat D
Tower 6A	G/F to 10/F	Flat E

Air conditioners are provided in all living / dining rooms and bedrooms inside residential units.

Notes: Floor number 4/F is omitted in each block.

附錄
裝置、裝修物料及設備

第 1、2、3、5、5A、6 及 6A 座

室內裝修物料										
內牆及天花板	<p>內牆(第 6 座 5 樓 C 單位及第 6 座 5 樓 F 單位除外) – 客廳、飯廳、睡房、主人睡房及套房髹乳膠漆。</p> <p>第 6 座 5 樓 C 單位內牆 – 飯廳及睡房髹乳膠漆。 客廳及主人睡房鋪牆紙及髹乳膠漆。</p> <p>第 6 座 5 樓 F 單位內牆 – 飯廳及睡房 2 髹乳膠漆。 客廳及睡房 1 鋪牆紙及髹乳膠漆。</p> <p>天花板 – 客廳、飯廳、睡房、主人睡房及套房髹乳膠漆。石膏板假陣髹乳膠漆(如設有假陣)。</p>									
內部地板	<p>客廳、飯廳、主人睡房、套房及睡房 – 鋪砌複合木地板及複合木牆腳線。沿通往露台、工作平台、私人花園及平台門戶之地台圍邊部分鋪砌天然石條。</p>									
浴室	<p>所有浴室 (4 房單位的主人浴室除外) – 牆身鋪砌瓷磚(鏡櫃背及假天花以上除外)。 地台鋪砌天然石材(浴缸底及面盆櫃底除外)。 裝設鋁板假天花。 牆身的裝修物料鋪砌至假天花。</p> <p>以下 4 房單位的主人浴室 – 牆身鋪砌天然石材(鏡櫃背及假天花以上除外)。 地台鋪砌天然石材(浴缸底除外)。 裝設石膏板假天花，髹乳膠漆。牆身的裝修物料鋪砌至假天花。</p> <table border="1" data-bbox="343 1534 1276 1680"> <tbody> <tr> <td>第 3 座</td> <td>10 樓</td> <td>A 單位</td> </tr> <tr> <td>第 5A 座</td> <td>10 樓</td> <td>A 單位</td> </tr> <tr> <td>第 6 座</td> <td>10 樓</td> <td>A 單位</td> </tr> </tbody> </table>	第 3 座	10 樓	A 單位	第 5A 座	10 樓	A 單位	第 6 座	10 樓	A 單位
第 3 座	10 樓	A 單位								
第 5A 座	10 樓	A 單位								
第 6 座	10 樓	A 單位								
廚房	<p>所有廚房 (4 房單位的廚房除外) – 牆身鋪砌瓷磚及玻璃飾面板(櫥櫃背及假天花以上除外)。 地台鋪砌瓷磚(廚櫃底除外)。 裝設鋁板假天花。牆身的裝修物料鋪砌至假天花。 所有煮食灶台面配有實體面料。</p> <p>以下 4 房單位的廚房 – 牆身鋪砌瓷磚及玻璃飾面板(櫥櫃背及假天花以上除外)。 地台鋪砌天然石材(廚櫃底除外)。 裝設石膏板髹乳膠漆及鋁板假天花。</p>									

牆身的裝修物料鋪砌至假天花。
所有煮食灶台面配有實體面料。

第3座	10樓	A單位
第5A座	10樓	A單位
第6座	10樓	A單位

室內裝置

門	住宅單位大門 – 木皮飾面實心防火木門，裝設門鎖、暗藏氣鼓、門鉸、防煙條、門擋、防盜扣及防盜眼。			
	廚房 – 油漆面實心防火木門，裝設防火玻璃小窗、把手、暗藏氣鼓、門鉸及門擋。			
	主人睡房、套房及睡房 – 油漆面空心木門，裝設門鎖、門鉸及門擋。			
	主人浴室及浴室 – 油漆面空心木門，裝設門鎖、門鉸及門擋。木百葉將設於以下位置 –			
	第1座	地下至10樓	A單位	浴室
	第1座	地下至10樓	B單位	浴室
	第1座	地下	B單位	主人浴室
	第1座	地下至10樓	C單位	浴室
	第1座	地下	F單位	浴室
	第2座	地下至1樓	E單位	浴室
	第2座	地下至1樓	F單位	浴室
	第3座	2樓及10樓	A單位	浴室
	第3座	2樓至9樓	A單位	主人浴室
	第3座	地下至10樓	D單位	浴室
	第3座	地下至10樓	E單位	浴室
	第3座	地下至1樓	F單位	浴室
	第3座	1樓	G單位	主人浴室
	第5座	1樓至10樓	A單位	浴室
	第5座	地下至10樓	D單位	浴室
	第5A座	1樓至9樓	A單位	浴室
	第5A座	10樓	A單位	浴室2, 主人浴室
	第5A座	2樓至9樓	B單位	浴室
	第5A座	地下至10樓	D單位	浴室
	第6座	10樓	A單位	浴室2
	第6座	2樓至10樓	C單位	浴室
	第6A座	2樓至10樓	A單位	浴室
	洗手間 – 油漆面空心木門，裝設門鎖、門鉸及門擋。木百葉將設於以下位置：			

第3座	10樓	A單位	洗手間2
-----	-----	-----	------

油漆金屬趟門，裝設磨砂玻璃。

第3座	10樓	A單位	洗手間1
第5A座	10樓	A單位	洗手間2
第6座	10樓	A單位	洗手間

儲物房 (除下列單位的儲物房外) –

油漆面空心木門，裝設門鎖及門鉸。

下列單位的儲物房 –

油漆面空心木門，裝設門鎖、門鉸及門擋。

第1座	地下	B單位
第5A座	2樓至9樓	B單位
第6座	地下至9樓	A單位
第6座	2樓至10樓	C單位
第6座	地下至10樓	D單位
第6A座	2樓至10樓	A單位

下列單位的儲物房 –

油漆面空心木趟門，裝設門鎖。

第2座	地下至1樓	E單位
第3座	10樓	A單位
第5A座	10樓	A單位
第6座	10樓	A單位

露台 –

鋁框趟門配有氟化炭塗層鑲有色玻璃，裝設門鎖及把手。

工作平台 –

鋁框門配有氟化炭塗層鑲有色玻璃，裝設門鎖及門鉸。

往私人花園 –

鋁框趟門配有氟化炭塗層鑲有色玻璃，裝設門鎖及把手。

往平台 (除下列單位的平台外) –

鋁框門配有氟化炭塗層鑲有色玻璃，裝設門鎖及門鉸。

往下列單位的平台 –

鋁框趟門配有氟化炭塗層鑲有色玻璃，裝設門鎖及把手。

第5A座	10樓	A單位 (客廳)
------	-----	----------

	<p>往天台層的平台花園 – 油漆面金屬門閘。</p> <p>下列單位額外提供鋁框門鑲有色玻璃，裝設門鎖及門鉸：</p> <table border="1" data-bbox="352 304 1278 443"> <tr> <td>第3座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第5A座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第6座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> </table>	第3座	10樓	A單位	第5A座	10樓	A單位	第6座	10樓	A單位																		
第3座	10樓	A單位																										
第5A座	10樓	A單位																										
第6座	10樓	A單位																										
浴室	<p>裝設木鏡櫃及配以天然石檯面之木製及玻璃飾面面盆櫃。裝置及設備包括 陶瓷洗手盆配鍍鉻洗手盆水龍頭，陶瓷坐廁，鍍鉻毛巾架及廁紙架。</p> <p>冷熱水供水系統採用銅喉管。沖廁供水系統採用膠喉管。</p> <p>搪瓷鋼板浴缸配有鍍鉻浴缸龍頭(適用於有浴缸的浴室)。玻璃淋浴間配有鍍鉻淋浴龍頭(只適用於有淋浴間的浴室)。</p>																											
廚房	<p>不銹鋼洗滌盆配鍍鉻冷熱水水龍頭。冷熱水供水系統採用銅喉管。</p> <p>所有廚房(4 房單位除外) – 裝置木製廚櫃組合配油漆飾面，灶台配有實體面料。</p> <p>以下 4 房單位 – 木製廚櫃組合配木皮飾面，灶台配有實體面料。</p> <table border="1" data-bbox="352 1111 1278 1249"> <tr> <td>第3座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第5A座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第6座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> </table>	第3座	10樓	A單位	第5A座	10樓	A單位	第6座	10樓	A單位																		
第3座	10樓	A單位																										
第5A座	10樓	A單位																										
第6座	10樓	A單位																										
設備	<p>下述特色單位之配置：</p> <p>裝置抽油煙機、煤氣煮食爐、燒烤爐、蒸爐、電焗爐、雪櫃、2 合 1 洗衣乾衣機、酒櫃、咖啡機、煤氣熱水爐配熱水爐控制器、浴室寶及管道式抽氣扇。</p> <table border="1" data-bbox="352 1480 1278 1619"> <tr> <td>第3座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第5A座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第6座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> </table> <p>下述 3 房單位之配置：</p> <p>裝置抽油煙機、煤氣煮食爐、微波燒烤爐、蒸爐、雪櫃、2 合 1 洗衣乾衣機、煤氣熱水爐配熱水爐控制器、浴室寶及管道式抽氣扇。</p> <table border="1" data-bbox="352 1865 1278 2130"> <tr> <td>第1座</td> <td>地下至10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第1座</td> <td>地下至10樓</td> <td>B單位</td> </tr> <tr> <td>第1座</td> <td>地下至10樓</td> <td>C單位</td> </tr> <tr> <td>第3座</td> <td>2樓至9樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第3座</td> <td>1樓</td> <td>G單位</td> </tr> <tr> <td>第5座</td> <td>1樓至10樓</td> <td>A單位</td> </tr> </table>	第3座	10樓	A單位	第5A座	10樓	A單位	第6座	10樓	A單位	第1座	地下至10樓	A單位	第1座	地下至10樓	B單位	第1座	地下至10樓	C單位	第3座	2樓至9樓	A單位	第3座	1樓	G單位	第5座	1樓至10樓	A單位
第3座	10樓	A單位																										
第5A座	10樓	A單位																										
第6座	10樓	A單位																										
第1座	地下至10樓	A單位																										
第1座	地下至10樓	B單位																										
第1座	地下至10樓	C單位																										
第3座	2樓至9樓	A單位																										
第3座	1樓	G單位																										
第5座	1樓至10樓	A單位																										

第5A座	1樓至9樓	A單位
第5A座	2樓至9樓	B單位
第6座	地下至9樓	A單位
第6座	地下至9樓	B單位
第6座	2樓至10樓	C單位
第6座	地下至10樓	D單位
第6A座	2樓至10樓	A單位

下述 2 房單位之配置：

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐、微波燒烤爐、雪櫃、2 合 1 洗衣乾衣機、煤氣熱水爐配熱水爐控制器、浴室寶及管道式抽氣扇。

第1座	地下至10樓	D單位
第1座	2樓至10樓	E單位
第1座	地下至10樓	F單位
第2座	2樓至10樓	A單位
第2座	地下至10樓	B單位
第2座	地下至10樓	C單位
第2座	地下至10樓	D單位
第2座	地下至10樓	E單位
第2座	地下至10樓	F單位
第3座	地下至10樓	B單位
第3座	地下至10樓	C單位
第3座	地下至10樓	D單位
第3座	地下至10樓	E單位
第3座	地下至10樓	F單位
第3座	地下、2樓至9樓	G單位
第5座	地下至10樓	B單位
第5座	地下至10樓	C單位
第5座	地下至10樓	D單位
第5座	地下至10樓	E單位
第5座	2樓至10樓	F單位
第5A座	地下至10樓	C單位
第5A座	地下至10樓	D單位
第5A座	地下至10樓	E單位
第6座	地下至10樓	E單位
第6座	地下至10樓	F單位
第6座	地下至10樓	G單位
第6A座	1樓至10樓	B單位
第6A座	地下至10樓	C單位
第6A座	地下至10樓	D單位
第6A座	地下至10樓	E單位

所有住宅單位之客廳/飯廳及睡房均配備空調裝置。

備註: 每座大廈均不設 4 樓。

WARNING TO PURCHASERS

PLEASE READ CAREFULLY

對買方的警告

買方請小心閱讀

Name and address of the Development : NAPA, No.88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower ____ 座 Floor ____ 樓 Flat ____ 單位 (連同天台 with Roof) (“the Property” “本物業”)

(Note: Please fill in the Property 註：請填上該物業)

Purchaser 買方： _____

- (a) Before you execute the formal agreement for sale and purchase which you have to sign if you go on with your purchase you should instruct a solicitor to protect your interests and to ensure that your purchase is properly completed.
如你繼續進行購買本物業，你便須簽署正式買賣合約，在你簽立正式買賣合約之前，你應聘用律師，以保障你的權益，和確保妥善完成購買本物業。
- (b) You can instruct your own independent solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the Vendor’s solicitors to act for you as well as for the Vendor.
你可聘用你自己的獨立律師，以代表你進行購買本物業，你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方行事。
- (c) **YOU ARE RECOMMENDED TO INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR**, who will be able, at every stage of your purchase, to give you independent advice.
現**建議你聘用你自己的律師**，你自己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段，向你提供獨立意見。
- (d) If you instruct the solicitors for the Vendor to act for you as well and if a conflict arises between you and the Vendor the solicitors may not be able to protect your interests and you will then have to instruct your own solicitor anyway, in which case the total fees you will have to pay may be higher than the fees which you would have had to pay if you had instructed your own solicitor in the first place.
倘若你聘用賣方的代表律師同時代表你行事，如你與賣方之間出現衝突，該律師未必能保障你的權益，屆時你始終需要聘用你自己的律師，在此情況下，你須支付的律師費總額，可能高於若你一開始便聘用你自己的律師的話會須支付的費用。
- (e) You are free to choose whichever option you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct your own independent solicitor, or the Vendor’s solicitors, to protect your interests.
你可自由選擇。請在決定聘用你自己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前，詳加考慮。

I/We acknowledge receipt of a copy of this warning and fully understand the contents thereof.

我/我們已收到此警告之副本及完全明白此警告之內容。

Dated this ____ day of _____,
公曆 ____ 年 ____ 月 ____ 日

Signature of Purchaser
買方簽署 : _____

To: Wascott Property Limited (“the Vendor” “賣方”)
From: _____ (the “Purchaser” “買方”)

Dear Sirs,
敬啟者

Re : Declaration of Relationship with the Vendor 與賣方關係的聲明

Name and address of the Development: NAPA, No.88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址: 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower ____ 座 Floor ____ 樓 Flat ____ 單位 (連同天台 with Roof) (“the Property” “本物業”)
(Note: Please fill in the Property 註: 請填上該物業)

We/I hereby confirm that we/I [are/am] or [are not/am not]*:-

- (a) a director of the Vendor, or a parent, spouse or child of such a director;
- (b) a manager of the Vendor;
- (c) a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;
- (d) an associate corporation or holding company of the Vendor;
- (e) a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse, child of such a director; or
- (f) a manager of such an associate corporation or holding company.

holding company of the Vendor (賣方的控權公司) means Infinite River Limited, Wheelock Properties Limited, Myers Investments Limited, Wheelock Investments Limited and Wheelock and Company Limited;
associate corporation (有聯繫法團), in relation to a corporation or specified body, means a subsidiary of the corporation or specified body; or a subsidiary of a holding company of the corporation or specified body;
subsidiary (附屬公司) means a subsidiary within the meaning of the Companies Ordinance (Cap. 622)
manager (經理) has the meaning given by section 2(1) of the Companies Ordinance (Cap.622); and
private company (私人公司) has the meaning given by section 11 of the Companies Ordinance (Cap.622).

We/I declare that the above information is accurate and complete.

We/I hereby further undertake to notify you in writing on any change of the above information on or prior to our/my signing of the formal Agreement for Sale and Purchase.

**Delete as appropriate*

吾等/本人茲確認吾等/本人是/不是*:-

- (a) 賣方的董事，或該董事的父母、配偶或子女；
- (b) 賣方的經理；
- (c) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司；
- (d) 賣方的有聯繫法團或控權公司；
- (e) 上述有聯繫法團或控權公司的董事，或該董事的父母、配偶或子女；或
- (f) 上述有聯繫法團或控權公司的經理；

賣方的控權公司 (holding company of the Vendor) 指 Infinite River Limited、會德豐地產有限公司、Myers Investments Limited、Wheelock Investments Limited 及會德豐有限公司；

有聯繫法團(associate corporation)就某法團或指明團體而言指該法團或指明團體的附屬公司或該法團或指明團體的控權公司的附屬公司；

附屬公司 (subsidiary) 指《公司條例》(第 622 章)所指的附屬公司；

經理 (manager) 具有《公司條例》(第 622 章)第 2(1)條給予該詞的涵義；及

私人公司 (private company) 具有《公司條例》(第 622 章)第 11 條給予該詞的涵義。

吾等/本人謹此聲明上述提供資料正確及完整。

吾等/本人茲進一步承諾如吾等/本人在簽立本物業的正式買賣合約或之前就上述情況有任何改變，吾等/本人將以書面通知貴公司。

**刪除不適用者*

In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions of this document, the English version shall prevail.

如本文件之中英文文本有任何歧義，一切以英文文本為準。

Purchaser 買方

Name of Purchaser 買方姓名：

Date 日期：

Personal Data Collection Statement
收集個人資料聲明

Name and address of the Development (“the Development”): NAPA, No.88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址 (“發展項目”) : 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Purchaser 買方 : _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

Please read the following notes carefully as they contain important information about how we would like to use your personal data.

敬請閣下細閱下列各項須知，因其載有關於我們希望如何使用閣下的個人資料之重要資訊

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited (“WPHKL”) wish to collect your name, identity card number, mailing address, telephone number, email address and fax number (collectively “personal data”) for the purposes of:

會德豐地產(香港)有限公司(「會德豐地產代理」)擬收集閣下的姓名、身份證號碼、通訊地址、電話號碼、電郵地址及傳真號碼(統稱「個人資料」)作下列用途：

(i) dealing with all legal and other necessary administrative matters relating to your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Development by the Vendor, Wheelock Properties Limited (“the Developer”) and WPHKL, protecting their interests in the Development, and monitoring the work of WPHKL by the Vendor and the Developer (“**Obligatory Purposes**”); and

(i) 供賣方、會德豐地產有限公司(「發展商」)以及會德豐地產代理處理與閣下購買發展項目的住宅單位及/或車位有關的所有法律及其他必需的行政事宜並保障前述各方在發展項目中的權益，以及供賣方、發展商及會德豐地產代理的工作(「強制性用途」)；及

(ii) sales and direct marketing to you by WPHKL and/or the Developer regarding investment opportunities in the Development, including but not limited to the direct marketing to you of the residential units and parking spaces in the Development and conducting marketing, sale and statistical analysis (“**Voluntary Purposes**”).

(ii) 供會德豐地產代理及/或發展商就在發展項目的投資機會向閣下作出銷售及直接促銷，包括但不限於向閣下作出在發展項目的住宅單位及/或車位的直接促銷，以及進行促銷、銷售及統計分析(「自願性用途」)。

Your personal data is required by WPHKL for the Obligatory Purposes. If you do not provide your personal data to WPHKL for these purposes, WPHKL will not be able to carry out the Obligatory Purposes which may adversely affect your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Development and/or administrative matters relating to the same.

會德豐地產代理乃需要閣下的個人資料作強制性用途。如果閣下不提供閣下的個人資料予會德豐地產代理作此等用途，會德豐地產代理將不能夠作出強制性用途，這可能對閣下購買在發展項目中的住宅單位及/或車位及/或與此有關的行政事宜有不利影響。

The Voluntary Purposes are only voluntary purposes and you are not obliged to consent to the use of your personal data for these purposes if you do not wish WPHKL and/or the Developer to use your personal data for direct marketing in relation to the investment opportunities in the Development including but not limited to the residential units and parking spaces in the Development, or marketing, sale and statistical analysis.

自願性用途僅屬自願性質，如果閣下不希望會德豐地產代理及/或發展商使用閣下的個人資料向閣下進行在發展項目中的投資機會(包括但不限於在發展項目的住宅單位及/或車位)的直接促銷，或者促銷、銷售及統計分析，閣下並無責任同意閣下的個人資料被用作此等用途。

WPHKL may not so use or provide your personal data for the Voluntary Purposes unless they received your written consent to the intended use and provision.

除非已獲得閣下有關於此等使用或提供的書面同意，會德豐地產代理不得使用或提供閣下的個人資料作自願性用途。

WPHKL will take all practicable steps to keep your personal data confidential and (i) **will** provide and transfer your personal data to the Developer for the Obligatory Purposes, and (ii) **if you agree and provide your written consent**, will provide and transfer your personal data to the Developer who may then use your personal data for the Voluntary Purposes. WPHKL will not transfer your personal data to any other person without your consent.

會德豐地產代理將會採取所有切實可行的步驟，以保密閣下的個人資料，及 (i) **將會**把閣下的個人資料提供及轉移予發展商作強制性用途，及 (ii) **如果閣下同意及提供書面同意**，將會把閣下的個人資料提供及轉移予發展商，而前述各方繼而可使用閣下的個人資料作自願性用途。在沒有閣下同意下，會德豐地產代理不會把閣下的個人資料轉移予任何其他人士。

You may withdraw your consent and require WPHKL and/or the Developer at any time to cease using your personal data for the Voluntary Purposes and WPHKL and/or the Developer must so cease, without charge.

閣下可隨時撤回閣下的同意並要求會德豐地產代理及/或發展商停止使用閣下的個人資料作自願性用途，而會德豐地產代理及/或發展商必須在不收費的情況下停止如此使用該等資料。

WPHKL will keep your personal data only for so long as necessary to fulfill the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Purposes. WPHKL will not retain your personal data if you withdraw your consent and request WPHKL to cease to do so. Upon fulfillment of the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Purposes, and withdrawal of your consent or occurrence of other circumstances where your personal data is no longer required, WPHKL will destroy your personal data as soon as practicable after WPHKL are no longer obliged to retain such data by law.

會德豐地產代理將只在為落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性用途所需的期間內，方會保存閣下的個人資料。如果閣下撤回閣下的同意及要求會德豐地產代理停止如此使用閣下的個人資料，會德豐地產代理將不會保留該等資料。在落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性用途後、閣下撤回同意或者出現發生不再需要閣下的個人資料之其他情況時，會德豐地產代理將會在根據法律再無責任保留閣下的個人資料之後，在切實可行的範圍內盡快銷毀該等資料。

You may at any time request access to and/or correct your personal data in WPHKL's records. To exercise these rights, you may contact WPHKL at the addresses below by stating your communication as "Confidential".

閣下可隨時要求查閱及/或改正在會德豐地產代理的紀錄中閣下的個人資料。如要行使此等權利，閣下可按以下地址與會德豐地產代理聯絡，並在閣下的通訊註明「保密」字樣。

If you would like to (1) request (i) access to data or correction of data and/or (ii) general information regarding WPHKL's policies and practices with respect to personal data and (2) raise general questions and complaints about WPHKL's handling of personal data, please address your communication to the following:

如欲 (1) 要求 (i) 查閱資料或改正資料及/或 (ii) 索取有關會德豐地產代理在個人資料方面的政策及實務的一般資料及 (2) 提出有關會德豐地產代理處理個人資料的一般問題及投訴，應致函予以下人士：

Personal Data Privacy Officer

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited

Address: 23rd Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Central, Hong Kong (Marked "Confidential")

個人資料私隱主任

會德豐地產(香港)有限公司

地址：香港中環畢打街 20 號會德豐大廈 23 樓 (註明「保密」字樣)

I have read this Statement and agree to its terms.

本人已閱讀本聲明並同意其條款。

- By checking this box, I instruct WPHKL NOT to use my personal data for the Voluntary Purposes described above, including transfer of my personal data to the Developer. (If I do not check this box, I understand that WPHKL will use my personal data for its Voluntary Purposes described above and transfer my personal data to the Developer for the Voluntary Purposes described above.)
- 本人在此空格加上剔(「✓」)號，即表示本人指示會德豐地產代理不得使用本人的個人資料作上述自願性用途，包括把本人的個人資料轉移予發展商。(如果本人並不在此空格加上剔(「✓」)號，即表示本人明白，會德豐地產代理將會使用本人的個人資料作其上述自願性用途並把本人的個人資料轉移予發展商作上述自願性用途。)

Signature of Applicant:

申請人簽署： _____

Name of Applicant:

申請人姓名： _____

Date:

日期： _____

If there is any inconsistency between the English and Chinese version, the English version shall prevail.

英文版本與中文版本如有任何抵觸，應以英文版本為準。

Declaration in relation to Intermediary
有關中介人的聲明

Name and address of the Development : NAPA, No.88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址 : 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower ____ 座 Floor ____ 樓 Flat ____ 單位 (連同天台 with Roof) (“the Property” “本物業”)
(Note: Please fill in the Property 註 : 請填上該物業)

Purchaser 買方 : _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

1. 買方確認經由下述人士介紹到賣方簽署臨時買賣合約購買本物業：
The Purchaser hereby declare(s) that the following person has introduced the Purchaser to the Vendor for the purchase of the Property under a Preliminary Agreement for Sale and Purchase:

姓名 Name : _____
地產代理牌照號碼 EAA Licence No. : _____
所屬地產代理公司 Estate Agency: _____

上述介紹人及其所屬地產代理公司後各稱「中介人」。
The aforesaid person, the estate agency to which he/she belongs will each be referred to as an “Intermediary”.

2. 買方確認知悉及確認以下各項：
The Purchaser acknowledge(s) and confirm(s) the followings:
- (a) 任何中介人均沒有代賣方作出、亦沒有被賣方授權或批准代賣方作出任何口頭或書面的協議、承諾、保證或陳述。賣方不須就任何中介人所作出的任何協議、承諾、保證或陳述（如有）向買方或其他人以任何形式負責，在任何情況下亦不須代任何中介人履行該等協議、承諾、保證或陳述。
Each Intermediary did not make and is not authorized or permitted by the Vendor to make any oral or written agreement, representation, warranty or undertaking on behalf of the Vendor. The Vendor is not and will not be liable in any way whatsoever to the Purchaser or anyone for any such agreement, representation, warranty or undertaking made by any Intermediary and is not and will not in any circumstances be liable to perform the same for any Intermediary.
 - (b) 賣方及其職員並無亦不會直接或間接向買方或任何中介人收取樓價、更改買賣合約及提供資料、副本手續費等以外之任何費用或佣金。買方如遇任何人士以賣方僱員或代理之名義，在購買上述本物業時向其索取任何金錢或其他利益時，買方應向廉政專員公署(I.C.A.C)舉報。
The Vendor and its staff did not and will not collect directly or indirectly any fees or commissions in addition to the purchase price of the Property and administrative fees for amending the agreement for sale and purchase or provision of information or copies of documents, etc. from the Purchaser or any Intermediary. If there are any person(s) alleging to be the staff or agent of the Vendor demanding any benefits (monetary or otherwise) from the Purchaser in connection with the sale and purchase of the Property, the Purchaser should report the case to the Independent Commission Against Corruption (I.C.A.C.).
 - (c) 賣方並無授權任何中介人向買方收取任何費用或佣金。
The Vendor did not and will not authorize any Intermediary to collect any fees or commissions from the Purchaser.
 - (d) 買方與任何中介人之任何纏繞，一概與賣方無關。本物業之買賣交易一切依據本物業之臨時買賣合約及正式買賣合約進行。
The Vendor is not and will not be involved in any dispute between the Purchaser and any Intermediary. The sale and purchase of the Property shall proceed strictly in accordance with the terms and conditions as set out in the Preliminary Agreement for Sale and Purchase and the formal Agreement for Sale and Purchase of the Property.
3. 本聲明中文譯本僅供參考，如與英文文本有異，概以英文文本為準。
The Chinese translation of this declaration is for reference purposes only. In case of any discrepancy, the English version shall prevail.

買方簽署 PURCHASER

Date 日期 :

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 1 座 Floor 3 樓 Flat B 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方： _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,736 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,736
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 5A座 Floor 1樓 Flat A單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方：_____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,497 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,497
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s)' signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories

發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 5A座 Floor 2樓 Flat B單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方：_____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,688 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,688
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 5A 座 Floor 5 樓 Flat A 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方： _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,497 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,497
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s) signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 6 座 Floor 2 樓 Flat A 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方： _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,736 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,736
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s) signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 6 座 Floor 3 樓 Flat C 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方： _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,736 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,736
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development: NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 6 座 Floor 6 樓 Flat B 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方： _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,784 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,784
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development: NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories

發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 6 座 Floor 9 樓 Flat B 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方：_____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,784 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,784
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Acknowledgement Letter for Properties Viewing

物業參觀確認函

Name and address of the Development: NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories

發展項目名稱及地址：新界屯門掃管笏路88號NAPA

Tower ____ 座 Floor ____ 樓 Flat ____ 單位 (“the Property” “本物業”)

(Note: Please fill in the Property 註：請填上該物業)

Purchaser(s) 買方：_____

Vendor 賣方：Wascott Property Limited

To 致：Wascott Property Limited (“Vendor”) (「賣方」)

本人/我們即下述簽署人，在簽署該物業之臨時買賣合約之前，謹此確認以下事項：

I/We, the undersigned, hereby confirm below prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property:

- 本人/我們確認於簽署該物業之臨時買賣合約前，賣方已開放該物業供本人/我們參觀：
I/We hereby confirm that the Vendor has made the Property available for viewing by me/us prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property:
- 且本人/我們已於下述日期於簽署該物業之臨時買賣合約前參觀過該物業。
And I/we have viewed the Property on the date stated below prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property

參觀該物業日期 Date of viewing of the Property : _____

或 OR

- 但經充份考慮後本人/我們自主選擇決定於簽署該物業之臨時買賣合約前不參觀該物業。
but after due consideration and out of my/our free will and choice I/we decided not to view the Property prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.

- 本人/我們現確認由於開放該物業予本人/我們參觀並非合理地切實可行，於簽署該物業之臨時買賣合約之前，賣方已開放下述與該物業相若的住宅物業供本人/我們參觀：
I/We hereby confirm that since it is not reasonably practicable for the Property to be viewed by me/us the Vendor has made the comparable residential property stated below available for viewing by me/us prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.
- 且本人/我們已於下述日期於簽署該物業之臨時買賣合約之前參觀過與該物業相若的住宅物業。
and I/we have viewed the comparable residential property on the date stated below prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.

參觀與該物業相若的住宅物業日期 Date of viewing the comparable residential property : _____

或 OR

- 但經充份考慮後本人/我們自主選擇決定於簽署該物業之臨時買賣合約前不參觀與該物業相若的住宅物業。
but after due consideration and out of my/our free will and choice I/we decided not to view the comparable residential property prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.

與該物業相若的住宅物業： Tower __ 座 Floor ____ 樓 Flat __ 單位
Comparable residential property : or 或 House _____ 洋房

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor 賣方 : Wascott Property Limited
 Sales Agent for Vendor 賣方銷售代理人 : Wheelock Properties (Hong Kong) Limited (會德豐地產(香港)有限公司)

Vendor's solicitors 賣方律師	MAYER BROWN 孖士打律師行	16/F-19/F, Prince's Building, 10 Chater Road, Central, Hong Kong 香港中環遮打道 10 號太子大廈 16-19 樓	Tel. No. 電話號碼: 2843 2211 Fax No. 傳真號碼: 2845 9121
-----------------------------	-----------------------	---	---

Purchaser 買方	Purchasers' / Purchaser's Name(s) 買方姓名	HKID No./ Passport No./ B.R.No. 香港身份證號碼/護照號碼/商業登記證號碼
-----------------	---	---

- | | | |
|-----|-------|-------|
| (1) | _____ | _____ |
| (2) | _____ | _____ |
| (3) | _____ | _____ |
| (4) | _____ | _____ |

Directors' names and HKID Nos. (for corporate purchasers only)
 董事姓名及香港身份證號碼 (只適用於買方為有限公司)

- | | | |
|-----|-------|-------|
| (1) | _____ | _____ |
| (2) | _____ | _____ |

Tel. No 電話號碼

Purchaser's Correspondence/
 Registered Address
 買方通訊 / 註冊地址

_____	_____
_____	_____
_____	_____

The Vendor agrees to sell and the Purchaser agrees to purchase the Property mentioned below on the following terms and conditions and the “Other Terms and Conditions” set out hereto.
 賣方及買方於此同意根據以下條款及後述的“其他條款及條件”出售及購買下述之物業。

Name and Address of the Development 發展項目名稱及地址:			
NAPA			
88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories 新界屯門掃管笏路 88 號			
Please tick (“√”) the appropriate box beside the property(ies) selected for making offer to purchase 請於所選作出要約購買之物業旁邊方格內填上剔號(“√”):			
The Property 本物業	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> Flat B, 3/F, Tower 1 第 1 座 3 樓 B 單位 <input type="checkbox"/> Flat B, 2/F, Tower 5A 第 5A 座 2 樓單位 <input type="checkbox"/> Flat A, 2/F, Tower 6 第 6 座 2 樓 A 單位 <input type="checkbox"/> Flat B, 6/F, Tower 6 第 6 座 6 樓 B 單位 </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> Flat A, 1/F, Tower 5A 第 5A 座 1 樓 A 單位 <input type="checkbox"/> Flat A, 5/F, Tower 5A 第 5A 座 5 樓 A 單位 <input type="checkbox"/> Flat C, 3/F, Tower 6 第 6 座 3 樓 C 單位 <input type="checkbox"/> Flat B, 9/F, Tower 6 第 6 座 9 樓 B 單位 </td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Flat B, 3/F, Tower 1 第 1 座 3 樓 B 單位 <input type="checkbox"/> Flat B, 2/F, Tower 5A 第 5A 座 2 樓單位 <input type="checkbox"/> Flat A, 2/F, Tower 6 第 6 座 2 樓 A 單位 <input type="checkbox"/> Flat B, 6/F, Tower 6 第 6 座 6 樓 B 單位	<input type="checkbox"/> Flat A, 1/F, Tower 5A 第 5A 座 1 樓 A 單位 <input type="checkbox"/> Flat A, 5/F, Tower 5A 第 5A 座 5 樓 A 單位 <input type="checkbox"/> Flat C, 3/F, Tower 6 第 6 座 3 樓 C 單位 <input type="checkbox"/> Flat B, 9/F, Tower 6 第 6 座 9 樓 B 單位
<input type="checkbox"/> Flat B, 3/F, Tower 1 第 1 座 3 樓 B 單位 <input type="checkbox"/> Flat B, 2/F, Tower 5A 第 5A 座 2 樓單位 <input type="checkbox"/> Flat A, 2/F, Tower 6 第 6 座 2 樓 A 單位 <input type="checkbox"/> Flat B, 6/F, Tower 6 第 6 座 6 樓 B 單位	<input type="checkbox"/> Flat A, 1/F, Tower 5A 第 5A 座 1 樓 A 單位 <input type="checkbox"/> Flat A, 5/F, Tower 5A 第 5A 座 5 樓 A 單位 <input type="checkbox"/> Flat C, 3/F, Tower 6 第 6 座 3 樓 C 單位 <input type="checkbox"/> Flat B, 9/F, Tower 6 第 6 座 9 樓 B 單位		

Purchase Price and 90-day Cash Payment Plan 售價及 90 天現金優惠付款計劃

The Purchase Price of the Property is 本物業的售價為	HK\$ 港幣	元	, which shall be paid by the Purchaser to the Vendor in the manner as follows (“Payment Terms”):- , 並須由買方按以下方式付予賣方 (“支付條款”):-
Preliminary Deposit in the sum of 臨時訂金為數	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of this Preliminary Agreement (即售價的 5%) 的臨時訂金, 須於簽署本臨時合約時支付
Further Deposit 加付訂金	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of the formal Agreement for Sale and Purchase (即售價的 5%) 的加付訂金, 須於簽署正式合約時支付
Balance of Purchase Price 售價餘額	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 90% of the Purchase Price shall be paid on or before the 90th day after the date on which this Preliminary Agreement is signed (the "Completion Date"). (即售價的 90%) 的售價餘額, 須於本臨時合約的簽署日期之後的 90 日當日或之前 (「成交日期」) 付清

Purchase Price and 180-day Payment Plan 售價及 180 天置業優惠付款計劃

The Purchase Price of the Property is 本物業的售價為	HK\$ 港幣	元	, which shall be paid by the Purchaser to the Vendor in the manner as follows ("Payment Terms"):- ，並須由買方按以下方式付予賣方（“支付條款”）:-
Preliminary Deposit in the sum of 臨時訂金為數	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of this Preliminary Agreement (即售價的 5%)的臨時訂金，須於簽署本臨時合約時支付
Further Deposit 加付訂金	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid on or before the 90th day after the date on which this Preliminary Agreement is signed (即售價的 5%)的加付訂金，須於本臨時合約的簽署日期之後的第 90 日當日或之前付清
Balance of Purchase Price 售價餘額	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 90% of the Purchase Price shall be paid on or before the 180th day after the date on which this Preliminary Agreement is signed (the "Completion Date"). (即售價的 90%) 的售價餘額，須於本臨時合約的簽署日期之後的第 180 日當日或之前（「成交日期」）付清

Purchase Price and 270-day Upgrade Payment Plan 售價及 270 天升級優惠付款計劃

The Purchase Price of the Property is 本物業的售價為	HK\$ 港幣	元	, which shall be paid by the Purchaser to the Vendor in the manner as follows ("Payment Terms"):- ，並須由買方按以下方式付予賣方（“支付條款”）:-
Preliminary Deposit in the sum of 臨時訂金為數	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of this Preliminary Agreement (即售價的 5%)的臨時訂金，須於簽署本臨時合約時支付
Further Deposit 加付訂金	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid on or before the 90th day after the date on which this Preliminary Agreement is signed (即售價的 5%)的加付訂金，須於本臨時合約的簽署日期之後的第 90 日當日或之前付清
Balance of Purchase Price 售價餘額	HK\$ 港幣	元	, which is equal to 90% of the Purchase Price shall be paid on or before the 270th day after the date on which this Preliminary Agreement is signed (the "Completion Date"). (即售價的 90%) 的售價餘額，須於本臨時合約的簽署日期之後的第 270 日當日或之前（「成交日期」）付清

Received from the Purchaser the sum of HK\$ 茲收到買方港幣	元	Being the Preliminary Deposit payable upon signing of this Preliminary Agreement. 作為簽訂本臨時合約同時應付之臨時訂金	Received by 經手收款人
Name of Bank 銀行名稱		Cashier's Order/Cheque No. 本票/支票號碼	Signature 簽署

It is hereby agreed and acknowledged by the Purchaser that the foregoing conditions and the provisions under "Other Terms and Conditions" as well as the Appendix shall all form part of this Preliminary Agreement and are incorporated in this Preliminary Agreement.

買方在此同意及明白所有上列條件及“其他條款及條件”下所述之規定以及附錄均構成本臨時合約的部份，並納入本臨時合約。

OTHER TERMS AND CONDITIONS 其他條款及條件:

1. In this Preliminary Agreement –

在本臨時合約中:

- “saleable area” has the meaning given by section 8 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap 621) (“Ordinance”);
“實用面積”具有《一手住宅物業銷售條例》(第 621 章) (“該條例”) 第 8 條給予該詞的涵義；
- “working day” has the meaning given by section 2(1) of the Ordinance;
“工作日”具有該條例第 2 (1) 條給予該詞的涵義；
- the floor area of an item under clause 8(a) is calculated in accordance with section 8 (3) of the Ordinance; and
第 8(a) 條所指的項目的樓面面積，按照該條例第 8(3)條計算；及
- the area of an item under clause 8(b) is calculated in accordance with Part 2 of Schedule 2 to the Ordinance.
第 8(b) 條所指的項目的面積，按照該條例附表 2 第 2 部計算。

2. The Preliminary Deposit payable by the Purchaser shall be held by the Vendor's solicitors as stakeholder.
買方須支付的臨時訂金，須由賣方律師作為保證金保存人而持有。
3. It is intended that this Preliminary Agreement is to be superseded by an Agreement for Sale and Purchase ("the Agreement") to be executed —
按訂約雙方的意向，本臨時合約將會由一份買賣合約（“正式合約”）取代，正式合約須 —
 - (a) by the Purchaser on or before _____ (i.e. the fifth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed);
and
由買方於 _____ (即本臨時合約的簽署日期之後的第五個工作日)或之前簽立; 及
 - (b) by the Vendor on or before _____ (i.e. the eighth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed).
由賣方於 _____ (即本臨時合約的簽署日期之後的第八個工作日)或之前簽立。
4. The ad valorem stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.
須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的從價印花稅(如有的話)，由買方承擔。
5. The special stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.
須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的額外印花稅(如有的話)，由買方承擔。
6. The Purchaser shall, within FIVE (5) working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed, attend the office of the Vendor's solicitors bringing along his Hong Kong Identity Card or passport or (in case the Purchaser is a company) its Business Registration Certificate and the original of this Preliminary Agreement to (a) sign the Agreement in the standard form prepared by the Vendor's solicitors without amendment, (b) make further payment in accordance with the Payment Terms, and (c) pay all stamp duty payable under this Preliminary Agreement and the Agreement.
買方須於本臨時合約之簽署日期之後五個工作日內攜帶香港身份證或護照或商業登記證(如買方為公司)及本臨時合約的正本到上述賣方律師辦公地點辦理下列手續:(a)簽署一份經賣方代表律師所訂定的標準正式合約，該合約內容一概不能更改，(b)交付根據本臨時合約支付條款所述到期應付之款項，並(c)交付全部有關本臨時合約及正式合約應付的印花稅。
7. If the Purchaser fails to execute the Agreement within 5 working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed —
如買方沒有在本臨時合約的簽署日期之後的 5 個工作日內簽立正式合約—
 - (a) this Preliminary Agreement is terminated;
本臨時合約即告終止；
 - (b) the Preliminary Deposit paid by the Purchaser is forfeited to the Vendor; and
買方支付的臨時訂金，即被沒收歸於賣方；及
 - (c) the Vendor does not have any further claim against the Purchaser for the failure.
賣方不得就買方沒有簽立正式合約，而對買方提出進一步申索。
8. The measurements of the Property are as follows —
本物業的量度尺寸如下 —
Please refer to the "Schedule 1" attached to this Preliminary Agreement. The said "Schedule 1" forms part of this Preliminary Agreement.
請參閱隨本臨時合約附上之“附表一”。“附表一”屬本臨時合約一部份。
9. The sale and purchase of the Property includes the fittings, finishes and appliances as set out in the Appendix.
本物業買賣所包括的裝置、裝修物料及設備見附錄。
10. Without prejudice to Sections 13 and 13A of the Conveyancing and Property Ordinance (Cap.219), the Vendor shall not restrict the Purchaser's right under the law to raise requisition or objection in respect of title.
在不損害《物業轉易及財產條例》(第 219 章)第 13 及 13A 條的原則下，賣方不得限制買方根據法律就業權提出要求或反對的權利。

11. The Purchaser has acknowledged receipt of a copy of a bilingual version of the “Warning to Purchasers” set out in clause 12 and fully understands its contents.
買方已確認收到第 12 條所列出的“對買方的警告”的中英雙語文本，並完全明白其內容。
12. For the purposes of clause 11, the following is the “Warning to Purchasers” —
就第 11 條而言，“對買方的警告”內容如下—
- a) Before you execute the formal agreement for sale and purchase which you have to sign if you go on with your purchase you should instruct a solicitor to protect your interests and to ensure that your purchase is properly completed.
如你繼續進行購買本物業，你便須簽署正式買賣合約，在你簽立正式買賣合約之前，你應聘用律師，以保障你的權益，和確保妥善完成購買本物業。
- b) You can instruct your own independent solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the Vendor’s solicitors to act for you as well as for the Vendor.
你可聘用你自己的獨立律師，以代表你進行購買本物業，你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方行事。
- c) **YOU ARE RECOMMENDED TO INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR**, who will be able, at every stage of your purchase, to give you independent advice.
現**建議你聘用你自己的律師**，你自己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段，向你提供獨立意見。
- d) If you instruct the solicitors for the Vendor to act for you as well and if a conflict arises between you and the Vendor the solicitors may not be able to protect your interests and you will then have to instruct your own solicitor anyway, in which case the total fees you will have to pay may be higher than the fees which you would have had to pay if you had instructed your own solicitor in the first place.
倘若你聘用賣方的代表律師同時代表你行事，如你與賣方之間出現衝突，該律師未必能保障你的權益，屆時你始終需要聘用你自己的律師，在此情況下，你須支付的律師費總額，可能高於若你一開始便聘用你自己的律師的話會須支付的費用。
- e) You are free to choose whichever option you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct your own independent solicitor, or the Vendor’s solicitors, to protect your interests.
你可自由選擇。請在決定聘用你自己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前，詳加考慮。
13. The Vendor and the Purchaser agree to complete the sale and purchase of the Property at the offices of the Vendor’s solicitors during office hours on or before the Completion Date.
買賣雙方同意在成交日期或之前於辦公時間內在賣方律師辦公地點完成出售及購買本物業。
14. (a) The buyer’s stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.
須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的買家印花稅(如有的話)，由買方承擔。
- (b) The charges for certified copies of title deeds, all search fees, registration fees, plan fees, other disbursements and a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement (“DMC”) and any other documents relating to the sale and purchase of the Property shall be solely borne and paid by the Purchaser.
業權契據鑒證本之費用、所有查冊費、登記費、圖則費、其他實際支出款項及適當比例之大廈公契及管理合約(“大廈公契”)擬備、登記及完成之費用及其他有關本物業的買賣之文件等費用，概由買方單獨承擔及繳付。
- (c) Each party shall pay its own solicitors costs and disbursements of and incidental to the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment including all legal costs and disbursements of and incidental to the preparation, completion, stamping and registration of the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment.

買賣雙方必須自行負擔各自聘用律師於擬定、完成、釐印及登記本臨時合約、正式合約及轉讓契之費用及支出及其他一切有關本臨時合約、正式合約及轉讓契之法律費用及支出。

- (d) The Purchaser shall bear his own solicitors' legal costs and disbursements in respect of the purchase and mortgage (if applicable) of the Property.

買方須負責其在有關買入及抵押(如適用)本物業之所有律師費用及代墊付費用。

15. All Further Deposit, Part Payment of the Purchase Price, 1st Further Part Payment of the Purchase Price, 2nd Further Part Payment of the Purchase Price, 3rd Further Part Payment of the Purchase Price and the Balance of Purchase Price shall be paid by the Purchaser by way of cashier order(s) drawn in favour of the Vendor's solicitors. All payments of the Purchase Price shall be paid at or before 4:30 p.m. on Mondays to Fridays.

上述加付訂金、部份售價價款、第一加付部份售價價款、第二加付部份售價價款、第三加付部份售價價款及售價餘額需以抬頭寫上賣方律師之銀行本票支付。所有售價付款均須在星期一至五下午四點半前繳付。

16. Upon termination of this Preliminary Agreement in accordance with Clause 7, if this Preliminary Agreement has been registered in the Land Registry by the Purchaser or by any person on his behalf, the Vendor may unilaterally sign and register a Memorandum to vacate or cancel this Preliminary Agreement from the register or record in the Land Registry.

在本臨時合約按第 7 條終止時，如買方或任何人代表買方已將本臨時合約登記於土地註冊處登記冊內，賣方可單方面簽署及於土地註冊處登記備忘錄將本臨時合約在土地註冊處內之登記或記錄撤銷。

17. (a) Subject to the provisions of sub-clauses (b) and (c) below, the Vendor and the Purchaser do not intend any term of this Preliminary Agreement to be enforceable by any person who is not a party to this Preliminary Agreement pursuant to the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) (the "CRTPO") and agree that this Preliminary Agreement shall be excluded from the application of the CRTPO.

賣方和買方無意賦予任何第三者權利依據《合約（第三者權利）條例》（第 623 章）（“該條例”）強制執行本臨時合約下的任何條款，並且同意豁除本臨時合約於該條例的適用範圍之外，惟受以下第(b)款及第(c)款的規定限制。

- (b) Sub-clause (a) shall only apply and a term of this Preliminary Agreement will only be excluded from the application of the CRTPO to the extent that such exclusion will not be in contravention of the Residential Properties (First-hand) Sales Ordinance (Cap. 621). 本條第(a)款只在並無違反《一手住宅物業銷售條例》（第 621 章）的情況下適用，而本臨時合約的條款亦只在該等情況下豁除於該條例的適用範圍之外。

- (c) If any term of this Preliminary Agreement is not excluded from the application of the CRTPO by virtue of sub-clause (b) above and any such term is enforceable by a third party (as defined in the CRTPO) pursuant to the CRTPO:-

若本臨時合約的任何條款因上述第(b)款的規定沒有被豁除於該條例的適用範圍之外，而第三者（該條例所界定）可依據該條例強制執行任何該等條款時：-

- (i) this Preliminary Agreement may still be varied from time to time or (where such right of rescission exists) rescinded without the consent of such third party and section 6(1) of the CRTPO shall not apply to this Preliminary Agreement; and 本臨時合約仍可在未獲該第三者同意的情況下不時被更改或撤銷（倘若存在撤銷權），而該條例第 6(1)條將不適用於本臨時合約；及

(ii) notice is hereby given by the Vendor and the Purchaser, pursuant to section 6(4)(b) of the CRTPO, to such third party of the provisions contained in sub-clause (c)(i) above.

賣方和買方依據該條例第 6(4)(b)條特此通知該第三者有關上述第(c)(i)款的規定。

18. The Purchaser shall inform the Vendor in writing of any change in the Purchaser's correspondence address or contact telephone number.

買方如有更改通訊地址或聯絡電話，須以書面通知賣方。

19. The Property is residential property within the meaning of Section 29A(1) of the Stamp Duty Ordinance.

本物業乃屬印花稅條例第 29A(1)條所註釋之住宅用途物業。

20. Time shall in every respect be of the essence of this Preliminary Agreement.

本臨時合約所規定之時限乃合約要素，必須嚴謹遵守。

21. If the Property under this Preliminary Agreement consists of a residential unit as well as any parking space(s), such Property shall be covered by one single formal agreement for sale and purchase and one single subsequent Assignment.

如本臨時合約下的本物業包括住宅單位也同時包括車位，本物業必須由單一份正式買賣合約及其後單一份轉讓契涵蓋。

22. The Vendor reserves the right to rectify any errors or omissions in the Purchase Price and Payment Terms and the calculation of the Purchase Price of the Property.

賣方保留權利修改該支付條款及該售價在計算方面之錯誤或遺漏。

23. The Purchaser shall upon completion of the sale and purchase of the Property pay to the Manager or the Vendor all management fee deposit, special fund, debris removal fee, advance payment of management fees and other deposits and payments which are payable in respect of the Property under the DMC and the Purchaser shall reimburse the Vendor for all payments including without limiting to all utilities deposits already paid by the Vendor in respect of the Property.

買方須在完成本物業買賣交易時繳付管理人或賣方一切管理費按金、特別基金、清理廢料的費用、預繳管理費及其他根據大廈公契規定可就本物業收取之其他按金及費用，買方並須償還賣方就本物業已支付的所有費用包括但不限於公用事業按金。

24. This Preliminary Agreement is not preceded by an unwritten sale agreement or an agreement for sale, made between the same parties hereto and on the same terms and conditions hereof.

在本臨時合約簽訂前，相同的買賣雙方並無以相同條款及條件訂立非書面買賣協議或買賣協議。

25. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Preliminary Agreement, the English version shall prevail.

倘若本臨時買賣合約中英文文本有差異，以英文文本為準。

The Purchaser has read this Preliminary Agreement and fully understands the contents of this Preliminary Agreement.

買方已細閱此臨時合約，並完全明白其內容。

Purchaser(s)
買方

For and on behalf of the Vendor
賣方代表

Purchaser's Signature
買方簽署

Authorized signature(s) 經授權簽署
for and on behalf of
Wheelock Properties (Hong Kong) Limited
會德豐地產(香港)有限公司

SCHEDULE 1 附件一

In this Schedule, only the measurements of the property(ies) selected to be purchased by the Purchaser under this Preliminary Agreement shall be applicable to this Preliminary Agreement:

於本附件中，只有屬於買方於本臨時合約中選購之物業之量度尺寸方適用於本臨時合約：

Flat B, 3/F, Tower 1 第 1 座 3 樓 B 單位

the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 76.828 _____ 平方米 / _____ 827 _____ 平方呎，其中—
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 _____ 平方米 / _____ 30 _____ 平方呎為露台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ 1.500 _____ 平方米 / _____ 16 _____ 平方呎為工作平台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎。

Flat A, 1/F, Tower 5A
第 5A 座 1 樓 A 單位

the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 72.550 平方米 / _____ 781 平方呎，其中—

_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 平方米 / _____ 30 平方呎為露台的樓面面積；

_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎為工作平台的樓面面積；

_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；

the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎。

Flat B on 2/F of Tower 5A**第 5A 座 2 樓 B 單位**

- (a) the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 75.854 平方米 / _____ 816 平方呎，其中—
- _____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 平方米 / _____ 30 平方呎為露台的樓面面積；
- _____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ 1.500 平方米 / _____ 16 平方呎為工作平台的樓面面積；
- _____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎為陽台的樓面面積；及
- (b) other measurements are —
其他量度尺寸為 —
- the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎；
- the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ --- 平方米 / _____ --- 平方呎。

Flat A, 5/F, Tower 5A
第 5A 座 5 樓 A 單位

the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 72.358 _____ 平方米 / _____ 779 _____ 平方呎，其中—
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 _____ 平方米 / _____ 30 _____ 平方呎為露台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為工作平台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎。

Flat A, 2/F, Tower 6
第 6 座 2 樓 A 單位

the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 76.852 _____ 平方米 / _____ 827 _____ 平方呎，其中—
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 _____ 平方米 / _____ 30 _____ 平方呎為露台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ 1.500 _____ 平方米 / _____ 16 _____ 平方呎為工作平台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎。

Flat C, 3/F, Tower 6
第 6 座 3 樓 C 單位

the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 77.605 _____ 平方米 / _____ 835 _____ 平方呎，其中—
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 _____ 平方米 / _____ 30 _____ 平方呎為露台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為工作平台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎；
the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ 平方米 / _____ 平方呎。

Flat B, 6/F, Tower 6
第 6 座 6 樓 B 單位

the saleable area of the Property is _____ square metres / _____ square feet of which —
本物業的實用面積為 _____ 77.927 _____ 平方米 / _____ 839 _____ 平方呎，其中—
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the balcony;
_____ 2.804 _____ 平方米 / _____ 30 _____ 平方呎為露台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the utility platform;
_____ 1.500 _____ 平方米 / _____ 16 _____ 平方呎為工作平台的樓面面積；
_____ square metres / _____ square feet is the floor area of the verandah; and
_____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎為陽台的樓面面積；及

other measurements are —

其他量度尺寸為 —

the area of the air-conditioning plant room is _____ square metres / _____ square feet;
空調機房的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the bay window is _____ square metres / _____ square feet;
窗台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the cockloft is _____ square metres / _____ square feet;
閣樓的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the flat roof is _____ square metres / _____ square feet;
平台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the garden is _____ square metres / _____ square feet;
花園的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the parking space is _____ square metres / _____ square feet;
停車位的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the roof is _____ square metres / _____ square feet;
天台的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the stairhood is _____ square metres / _____ square feet;
梯屋的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the terrace is _____ square metres / _____ square feet;
前庭的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎；
the area of the yard is _____ square metres / _____ square feet;
庭院的面積為 _____ --- _____ 平方米 / _____ --- _____ 平方呎。

Flat B on 9/F of Tower 6
第 6 座 9 樓 B 單位

- (a) the saleable area of the Property is 77.927 square metres / 839 square feet of which —
本物業的實用面積為 77.927 平方米 / 839 平方呎，其中—
- 2.804 square metres / 30 square feet is the floor area of the balcony;
2.804 平方米 / 30 平方呎為露台的樓面面積；
- 1.500 square metres / 16 square feet is the floor area of the utility platform;
1.500 平方米 / 16 平方呎為工作平台的樓面面積；
- square metres / --- square feet is the floor area of the verandah; and
--- 平方米 / --- 平方呎為陽台的樓面面積；及
- (b) other measurements are —
其他量度尺寸為 —
- the area of the air-conditioning plant room is --- square metres / --- square feet;
空調機房的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the bay window is --- square metres / --- square feet;
窗台的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the cockloft is --- square metres / --- square feet;
閣樓的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the flat roof is --- square metres / --- square feet;
平台的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the garden is --- square metres / --- square feet;
花園的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the parking space is --- square metres / --- square feet;
停車位的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the roof is --- square metres / --- square feet;
天台的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the stairhood is --- square metres / --- square feet;
梯屋的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the terrace is --- square metres / --- square feet;
前庭的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎；
- the area of the yard is --- square metres / --- square feet.
庭院的面積為 --- 平方米 / --- 平方呎。

APPENDIX
Fittings, Finishes and Appliances

Tower 1, 2, 3, 5, 5A, 6 & 6A

Interior Finishes										
Internal wall and ceiling	<p>Internal wall (Except Unit C on 5/F, Tower 6 and Unit F on 5/F, Tower 6) - Living room, dining room, bedroom, master bedroom and ensuite are finished with emulsion paint.</p> <p>Internal wall of Unit C on 5/F, Tower 6 - Dining room and bedroom are finished with emulsion paint. Living room and master bedroom are finished with wall covering and emulsion paint.</p> <p>Internal wall of Unit F on 5/F, Tower 6 - Dining room and bedroom 2 are finished with emulsion paint. Living room and bedroom 1 are finished with wall covering and emulsion paint.</p> <p>Ceiling - Living room, dining room, bedroom, master bedroom and ensuite are finished with emulsion paint. Gypsum board bulkhead finished with emulsion paint (if bulkhead is provided).</p>									
Internal floor	<p>Living room, dining room, master bedroom, ensuite and bedroom - Finished with engineered timber flooring and engineered timber skirting. Natural stone border is fitted along edge of floor adjoining door to balcony, utility platform, private garden and flat roof.</p>									
Bathroom	<p>Bathrooms (except master bathroom of 4-bedroom Units) - Wall (except those areas covered by mirror cabinet and above false ceiling level) is finished with ceramic tile. Floor (except those areas under the bathtub and areas under the vanity counter) is finished with natural stone. Aluminium panel false ceiling is provided. Wall finishes run up to false ceiling.</p> <p>Master bathroom of 4-bedroom Units listed below - Wall (except those areas covered by mirror cabinet and above false ceiling level) is finished with natural stone. Floor (except those areas under the bathtub) is finished with natural stone. Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint is provided. Wall finishes run up to false ceiling.</p> <table border="1" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tbody> <tr> <td style="width: 33%;">Tower 3</td> <td style="width: 33%;">10/F</td> <td style="width: 33%;">Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 6</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> </tbody> </table>	Tower 3	10/F	Flat A	Tower 5A	10/F	Flat A	Tower 6	10/F	Flat A
Tower 3	10/F	Flat A								
Tower 5A	10/F	Flat A								
Tower 6	10/F	Flat A								

Kitchen	<p>Kitchen (except Kitchen of 4-bedroom Units) - Wall (except those areas covered by kitchen cabinet and above the false ceiling level) is finished with ceramic tile and glazing panel. Floor (except those areas under the kitchen cabinet) is finished with ceramic tile. Aluminium panel false ceiling is provided. Wall finishes run up to false ceiling. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material.</p> <p>Kitchen of 4-bedroom Units listed below - Wall (except those areas covered by kitchen cabinet and above the false ceiling level) is finished with ceramic tile and glazing panel. Floor (except those areas under the kitchen cabinet) is finished with natural stone. Gypsum board with emulsion paint and aluminium panel false ceiling are provided. Wall finishes run up to false ceiling. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Tower 3</td> <td style="width: 33%;">10/F</td> <td style="width: 33%;">Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 6</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> </table>	Tower 3	10/F	Flat A	Tower 5A	10/F	Flat A	Tower 6	10/F	Flat A
Tower 3	10/F	Flat A								
Tower 5A	10/F	Flat A								
Tower 6	10/F	Flat A								

Interior Fittings

Doors	<p>Main entrance of Residential Unit - Solid core fire rated timber door finished with timber veneer and fitted with lockset, concealed door closer, door hinge, smoke seal, door stopper, door guard and eye viewer.</p> <p>Kitchen - Solid core fire rated timber door finished with paint and fitted with fire rated glass vision panel, handle, concealed door closer, door hinge and door stopper.</p> <p>Master bedroom, ensuite and bedroom - Hollow core timber door finished with paint and fitted with lockset, door hinge and door stopper.</p> <p>Master bathroom and bathroom - Hollow core timber door finished with paint and fitted with lockset, door hinge and door stopper. Timber louvre is provided at the following locations -</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Tower 1</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 1</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat B</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 1</td><td>G/F</td><td>Flat B</td><td>Master Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 1</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat C</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 1</td><td>G/F</td><td>Flat F</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 2</td><td>G/F to 1/F</td><td>Flat E</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 2</td><td>G/F to 1/F</td><td>Flat F</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>2/F to 10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>2/F to 9/F</td><td>Flat A</td><td>Master Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat D</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat E</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>G/F to 1/F</td><td>Flat F</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 3</td><td>1/F</td><td>Flat G</td><td>Master Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5</td><td>1/F to 10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat D</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5A</td><td>1/F to 9/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5A</td><td>10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom 2, Master Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5A</td><td>2/F to 9/F</td><td>Flat B</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 5A</td><td>G/F to 10/F</td><td>Flat D</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 6</td><td>10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom 2</td></tr> <tr><td>Tower 6</td><td>2/F to 10/F</td><td>Flat C</td><td>Bathroom</td></tr> <tr><td>Tower 6A</td><td>2/F to 10/F</td><td>Flat A</td><td>Bathroom</td></tr> </table>	Tower 1	G/F to 10/F	Flat A	Bathroom	Tower 1	G/F to 10/F	Flat B	Bathroom	Tower 1	G/F	Flat B	Master Bathroom	Tower 1	G/F to 10/F	Flat C	Bathroom	Tower 1	G/F	Flat F	Bathroom	Tower 2	G/F to 1/F	Flat E	Bathroom	Tower 2	G/F to 1/F	Flat F	Bathroom	Tower 3	2/F to 10/F	Flat A	Bathroom	Tower 3	2/F to 9/F	Flat A	Master Bathroom	Tower 3	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom	Tower 3	G/F to 10/F	Flat E	Bathroom	Tower 3	G/F to 1/F	Flat F	Bathroom	Tower 3	1/F	Flat G	Master Bathroom	Tower 5	1/F to 10/F	Flat A	Bathroom	Tower 5	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom	Tower 5A	1/F to 9/F	Flat A	Bathroom	Tower 5A	10/F	Flat A	Bathroom 2, Master Bathroom	Tower 5A	2/F to 9/F	Flat B	Bathroom	Tower 5A	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom	Tower 6	10/F	Flat A	Bathroom 2	Tower 6	2/F to 10/F	Flat C	Bathroom	Tower 6A	2/F to 10/F	Flat A	Bathroom
Tower 1	G/F to 10/F	Flat A	Bathroom																																																																																						
Tower 1	G/F to 10/F	Flat B	Bathroom																																																																																						
Tower 1	G/F	Flat B	Master Bathroom																																																																																						
Tower 1	G/F to 10/F	Flat C	Bathroom																																																																																						
Tower 1	G/F	Flat F	Bathroom																																																																																						
Tower 2	G/F to 1/F	Flat E	Bathroom																																																																																						
Tower 2	G/F to 1/F	Flat F	Bathroom																																																																																						
Tower 3	2/F to 10/F	Flat A	Bathroom																																																																																						
Tower 3	2/F to 9/F	Flat A	Master Bathroom																																																																																						
Tower 3	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom																																																																																						
Tower 3	G/F to 10/F	Flat E	Bathroom																																																																																						
Tower 3	G/F to 1/F	Flat F	Bathroom																																																																																						
Tower 3	1/F	Flat G	Master Bathroom																																																																																						
Tower 5	1/F to 10/F	Flat A	Bathroom																																																																																						
Tower 5	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom																																																																																						
Tower 5A	1/F to 9/F	Flat A	Bathroom																																																																																						
Tower 5A	10/F	Flat A	Bathroom 2, Master Bathroom																																																																																						
Tower 5A	2/F to 9/F	Flat B	Bathroom																																																																																						
Tower 5A	G/F to 10/F	Flat D	Bathroom																																																																																						
Tower 6	10/F	Flat A	Bathroom 2																																																																																						
Tower 6	2/F to 10/F	Flat C	Bathroom																																																																																						
Tower 6A	2/F to 10/F	Flat A	Bathroom																																																																																						

Lavatory -

Hollow core timber door finished with paint and fitted with lockset, door hinge and door stopper.
Timber louvre is provided at the following location:

Tower 3	10/F	Flat A	Lavatory 2
---------	------	--------	------------

Metal sliding door finished with paint and fitted with obscure glass panel.

Tower 3	10/F	Flat A	Lavatory 1
Tower 5A	10/F	Flat A	Lavatory 2
Tower 6	10/F	Flat A	Lavatory

Store room (Except Store room at the following Units) -

Hollow core timber door finished with paint and fitted with lockset and door hinge.

Store room at the following Units -

Hollow core timber door finished with paint and fitted with lockset, door hinge and door stopper.

Tower 1	G/F	Flat B
Tower 5A	2/F to 9/F	Flat B
Tower 6	G/F to 9/F	Flat A
Tower 6	2/F to 10/F	Flat C
Tower 6	G/F to 10/F	Flat D
Tower 6A	2/F to 10/F	Flat A

Store room at the following Units -

Hollow core timber sliding door finished with paint and fitted with lockset.

Tower 2	G/F to 1/F	Flat E
Tower 3	10/F	Flat A
Tower 5A	10/F	Flat A
Tower 6	10/F	Flat A

Balcony -

Aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tinted glass, lock and handle.

Utility platform -

Aluminium framed door finished with fluorocarbon coating fitted with tinted glass, lockset and door hinge.

To private garden -

Aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tinted glass, lock and handle.

To flat roof (Except flat roof at the following Unit) -

Aluminium framed door finished with fluorocarbon coating fitted with tinted glass, lockset and door hinge.

To flat roof at the following Unit -

Aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tinted glass, lock and handle.

Tower 5A	10/F	Flat A (Living room)
----------	------	----------------------

	<p>To roof garden at Roof Floor - Metal gate finished with paint.</p> <p>Additional aluminium framed door finished with paint and fitted with tinted glass lockset and door hinge is provided to the following Units:</p> <table border="1" data-bbox="352 309 1278 421"> <tr> <td>Tower 3</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 6</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> </table>	Tower 3	10/F	Flat A	Tower 5A	10/F	Flat A	Tower 6	10/F	Flat A																								
Tower 3	10/F	Flat A																																
Tower 5A	10/F	Flat A																																
Tower 6	10/F	Flat A																																
Bathroom	<p>Wooden mirror cabinet, wooden and glass panel vanity counter with natural stone countertop. Fitting and equipment include vitreous wash basin with polished chrome finished basin mixer, vitreous water closet, polished chrome plated towel bar and toilet paper holder.</p> <p>Copper pipe is used for cold and hot water supply system. UPVC pipe is used for flushing water supply system.</p> <p>Press-steel enamel finish bathtub with polished chrome bath mixer (applicable to bathrooms with bathtub). Glass shower cubicle with polished chrome shower mixer (only applicable to bathrooms with shower cubicle).</p>																																	
Kitchen	<p>Stainless steel sink with chrome plated hot and cold water faucet. Copper pipe is used for cold and hot water supply system.</p> <p>Kitchen (except 4-bedroom Units) - Fitted with wooden kitchen cabinet with paint finish and solid surface material countertop.</p> <p>Kitchen of 4-bedroom Units listed below - Fitted with wooden kitchen cabinet with timber veneer finish and solid surface material countertop.</p> <table border="1" data-bbox="352 1160 1278 1272"> <tr> <td>Tower 3</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 6</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> </table>	Tower 3	10/F	Flat A	Tower 5A	10/F	Flat A	Tower 6	10/F	Flat A																								
Tower 3	10/F	Flat A																																
Tower 5A	10/F	Flat A																																
Tower 6	10/F	Flat A																																
Appliances	<p>For Special Units as listed below:</p> <p>Cooker hood, gas hobs, barbecue grill, steam oven, electric oven, refrigerator, 2-in-1 washer dryer, wine conditioning unit, coffee machine, gas water heater with temperature control, thermo ventilator and duct type exhaust fan are provided.</p> <table border="1" data-bbox="352 1518 1278 1630"> <tr> <td>Tower 3</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 6</td> <td>10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> </table> <p>For 3-Bedroom Units as listed below:</p> <p>Cooker hood, gas hobs, microwave oven with grill, steam oven, refrigerator, 2-in-1 washer dryer, gas water heater with temperature control, thermo ventilator and duct type exhaust fan are provided.</p> <table border="1" data-bbox="352 1843 1278 2134"> <tr> <td>Tower 1</td> <td>G/F to 10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 1</td> <td>G/F to 10/F</td> <td>Flat B</td> </tr> <tr> <td>Tower 1</td> <td>G/F to 10/F</td> <td>Flat C</td> </tr> <tr> <td>Tower 3</td> <td>2/F to 9/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 3</td> <td>1/F</td> <td>Flat G</td> </tr> <tr> <td>Tower 5</td> <td>1/F to 10/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>1/F to 9/F</td> <td>Flat A</td> </tr> <tr> <td>Tower 5A</td> <td>2/F to 9/F</td> <td>Flat B</td> </tr> </table>	Tower 3	10/F	Flat A	Tower 5A	10/F	Flat A	Tower 6	10/F	Flat A	Tower 1	G/F to 10/F	Flat A	Tower 1	G/F to 10/F	Flat B	Tower 1	G/F to 10/F	Flat C	Tower 3	2/F to 9/F	Flat A	Tower 3	1/F	Flat G	Tower 5	1/F to 10/F	Flat A	Tower 5A	1/F to 9/F	Flat A	Tower 5A	2/F to 9/F	Flat B
Tower 3	10/F	Flat A																																
Tower 5A	10/F	Flat A																																
Tower 6	10/F	Flat A																																
Tower 1	G/F to 10/F	Flat A																																
Tower 1	G/F to 10/F	Flat B																																
Tower 1	G/F to 10/F	Flat C																																
Tower 3	2/F to 9/F	Flat A																																
Tower 3	1/F	Flat G																																
Tower 5	1/F to 10/F	Flat A																																
Tower 5A	1/F to 9/F	Flat A																																
Tower 5A	2/F to 9/F	Flat B																																

Tower 6	G/F to 9/F	Flat A
Tower 6	G/F to 9/F	Flat B
Tower 6	2/F to 10/F	Flat C
Tower 6	G/F to 10/F	Flat D
Tower 6A	2/F to 10/F	Flat A

For 2-Bedroom Units as listed below:

Cooker hood, gas hobs, microwave oven with grill, refrigerator, 2-in-1 washer dryer, gas water heater with temperature control, thermo ventilator and duct type exhaust fan are provided.

Tower 1	G/F to 10/F	Flat D
Tower 1	2/F to 10/F	Flat E
Tower 1	G/F to 10/F	Flat F
Tower 2	2/F to 10/F	Flat A
Tower 2	G/F to 10/F	Flat B
Tower 2	G/F to 10/F	Flat C
Tower 2	G/F to 10/F	Flat D
Tower 2	G/F to 10/F	Flat E
Tower 2	G/F to 10/F	Flat F
Tower 3	G/F to 10/F	Flat B
Tower 3	G/F to 10/F	Flat C
Tower 3	G/F to 10/F	Flat D
Tower 3	G/F to 10/F	Flat E
Tower 3	G/F to 10/F	Flat F
Tower 3	G/F, 2/F to 9/F	Flat G
Tower 5	G/F to 10/F	Flat B
Tower 5	G/F to 10/F	Flat C
Tower 5	G/F to 10/F	Flat D
Tower 5	G/F to 10/F	Flat E
Tower 5	2/F to 10/F	Flat F
Tower 5A	G/F to 10/F	Flat C
Tower 5A	G/F to 10/F	Flat D
Tower 5A	G/F to 10/F	Flat E
Tower 6	G/F to 10/F	Flat E
Tower 6	G/F to 10/F	Flat F
Tower 6	G/F to 10/F	Flat G
Tower 6A	1/F to 10/F	Flat B
Tower 6A	G/F to 10/F	Flat C
Tower 6A	G/F to 10/F	Flat D
Tower 6A	G/F to 10/F	Flat E

Air conditioners are provided in all living / dining rooms and bedrooms inside residential units.

Notes: Floor number 4/F is omitted in each block.

附錄
裝置、裝修物料及設備

第 1、2、3、5、5A、6 及 6A 座

室內裝修物料										
內牆及天花板	<p>內牆(第 6 座 5 樓 C 單位及第 6 座 5 樓 F 單位除外) – 客廳、飯廳、睡房、主人睡房及套房髹乳膠漆。</p> <p>第 6 座 5 樓 C 單位內牆 – 飯廳及睡房髹乳膠漆。 客廳及主人睡房鋪牆紙及髹乳膠漆。</p> <p>第 6 座 5 樓 F 單位內牆 – 飯廳及睡房 2 髹乳膠漆。 客廳及睡房 1 鋪牆紙及髹乳膠漆。</p> <p>天花板 – 客廳、飯廳、睡房、主人睡房及套房髹乳膠漆。石膏板假陣髹乳膠漆(如設有假陣)。</p>									
內部地板	<p>客廳、飯廳、主人睡房、套房及睡房 – 鋪砌複合木地板及複合木牆腳線。沿通往露台、工作平台、私人花園及平台門戶之地台圍邊部分鋪砌天然石條。</p>									
浴室	<p>所有浴室 (4 房單位的主人浴室除外) – 牆身鋪砌瓷磚(鏡櫃背及假天花以上除外)。 地台鋪砌天然石材(浴缸底及面盆櫃底除外)。 裝設鋁板假天花。 牆身的裝修物料鋪砌至假天花。</p> <p>以下 4 房單位的主人浴室 – 牆身鋪砌天然石材(鏡櫃背及假天花以上除外)。 地台鋪砌天然石材(浴缸底除外)。 裝設石膏板假天花，髹乳膠漆。牆身的裝修物料鋪砌至假天花。</p> <table border="1" data-bbox="347 1541 1278 1682"> <tbody> <tr> <td>第 3 座</td> <td>10 樓</td> <td>A 單位</td> </tr> <tr> <td>第 5A 座</td> <td>10 樓</td> <td>A 單位</td> </tr> <tr> <td>第 6 座</td> <td>10 樓</td> <td>A 單位</td> </tr> </tbody> </table>	第 3 座	10 樓	A 單位	第 5A 座	10 樓	A 單位	第 6 座	10 樓	A 單位
第 3 座	10 樓	A 單位								
第 5A 座	10 樓	A 單位								
第 6 座	10 樓	A 單位								
廚房	<p>所有廚房 (4 房單位的廚房除外) – 牆身鋪砌瓷磚及玻璃飾面板(櫥櫃背及假天花以上除外)。 地台鋪砌瓷磚(廚櫃底除外)。 裝設鋁板假天花。牆身的裝修物料鋪砌至假天花。 所有煮食灶台面配有實體面料。</p> <p>以下 4 房單位的廚房 – 牆身鋪砌瓷磚及玻璃飾面板(櫥櫃背及假天花以上除外)。 地台鋪砌天然石材(廚櫃底除外)。 裝設石膏板髹乳膠漆及鋁板假天花。</p>									

牆身的裝修物料鋪砌至假天花。
所有煮食灶台面配有實體面料。

第3座	10樓	A單位
第5A座	10樓	A單位
第6座	10樓	A單位

室內裝置

門	住宅單位大門 – 木皮飾面實心防火木門，裝設門鎖、暗藏氣鼓、門鉸、防煙條、門擋、防盜扣及防盜眼。			
	廚房 – 油漆面實心防火木門，裝設防火玻璃小窗、把手、暗藏氣鼓、門鉸及門擋。			
	主人睡房、套房及睡房 – 油漆面空心木門，裝設門鎖、門鉸及門擋。			
	主人浴室及浴室 – 油漆面空心木門，裝設門鎖、門鉸及門擋。木百葉將設於以下位置 –			
	第1座	地下至10樓	A單位	浴室
	第1座	地下至10樓	B單位	浴室
	第1座	地下	B單位	主人浴室
	第1座	地下至10樓	C單位	浴室
	第1座	地下	F單位	浴室
	第2座	地下至1樓	E單位	浴室
	第2座	地下至1樓	F單位	浴室
	第3座	2樓及10樓	A單位	浴室
	第3座	2樓至9樓	A單位	主人浴室
	第3座	地下至10樓	D單位	浴室
	第3座	地下至10樓	E單位	浴室
	第3座	地下至1樓	F單位	浴室
	第3座	1樓	G單位	主人浴室
	第5座	1樓至10樓	A單位	浴室
	第5座	地下至10樓	D單位	浴室
	第5A座	1樓至9樓	A單位	浴室
	第5A座	10樓	A單位	浴室2, 主人浴室
	第5A座	2樓至9樓	B單位	浴室
	第5A座	地下至10樓	D單位	浴室
	第6座	10樓	A單位	浴室2
	第6座	2樓至10樓	C單位	浴室
	第6A座	2樓至10樓	A單位	浴室
	洗手間 – 油漆面空心木門，裝設門鎖、門鉸及門擋。木百葉將設於以下位置：			

第3座	10樓	A單位	洗手間2
-----	-----	-----	------

油漆金屬趟門，裝設磨砂玻璃。

第3座	10樓	A單位	洗手間1
第5A座	10樓	A單位	洗手間2
第6座	10樓	A單位	洗手間

儲物房 (除下列單位的儲物房外) –

油漆面空心木門，裝設門鎖及門鉸。

下列單位的儲物房 –

油漆面空心木門，裝設門鎖、門鉸及門擋。

第1座	地下	B單位
第5A座	2樓至9樓	B單位
第6座	地下至9樓	A單位
第6座	2樓至10樓	C單位
第6座	地下至10樓	D單位
第6A座	2樓至10樓	A單位

下列單位的儲物房 –

油漆面空心木趟門，裝設門鎖。

第2座	地下至1樓	E單位
第3座	10樓	A單位
第5A座	10樓	A單位
第6座	10樓	A單位

露台 –

鋁框趟門配有氟化炭塗層鑲有色玻璃，裝設門鎖及把手。

工作平台 –

鋁框門配有氟化炭塗層鑲有色玻璃，裝設門鎖及門鉸。

往私人花園 –

鋁框趟門配有氟化炭塗層鑲有色玻璃，裝設門鎖及把手。

往平台 (除下列單位的平台外) –

鋁框門配有氟化炭塗層鑲有色玻璃，裝設門鎖及門鉸。

往下列單位的平台 –

鋁框趟門配有氟化炭塗層鑲有色玻璃，裝設門鎖及把手。

第5A座	10樓	A單位 (客廳)
------	-----	----------

	<p>往天台層的平台花園 – 油漆面金屬門閘。</p> <p>下列單位額外提供鋁框門鑲有色玻璃，裝設門鎖及門鉸：</p> <table border="1" data-bbox="352 304 1278 443"> <tr> <td>第3座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第5A座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第6座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> </table>	第3座	10樓	A單位	第5A座	10樓	A單位	第6座	10樓	A單位																		
第3座	10樓	A單位																										
第5A座	10樓	A單位																										
第6座	10樓	A單位																										
浴室	<p>裝設木鏡櫃及配以天然石檯面之木製及玻璃飾面面盆櫃。裝置及設備包括 陶瓷洗手盆配鍍鉻洗手盆水龍頭，陶瓷坐廁，鍍鉻毛巾架及廁紙架。</p> <p>冷熱水供水系統採用銅喉管。沖廁供水系統採用膠喉管。</p> <p>搪瓷鋼板浴缸配有鍍鉻浴缸龍頭(適用於有浴缸的浴室)。玻璃淋浴間配有鍍鉻淋浴龍頭(只適用於有淋浴間的浴室)。</p>																											
廚房	<p>不銹鋼洗滌盆配鍍鉻冷熱水水龍頭。冷熱水供水系統採用銅喉管。</p> <p>所有廚房(4 房單位除外) – 裝置木製廚櫃組合配油漆飾面，灶台配有實體面料。</p> <p>以下 4 房單位 – 木製廚櫃組合配木皮飾面，灶台配有實體面料。</p> <table border="1" data-bbox="352 1111 1278 1249"> <tr> <td>第3座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第5A座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第6座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> </table>	第3座	10樓	A單位	第5A座	10樓	A單位	第6座	10樓	A單位																		
第3座	10樓	A單位																										
第5A座	10樓	A單位																										
第6座	10樓	A單位																										
設備	<p>下述特色單位之配置：</p> <p>裝置抽油煙機、煤氣煮食爐、燒烤爐、蒸爐、電焗爐、雪櫃、2 合 1 洗衣乾衣機、酒櫃、咖啡機、煤氣熱水爐配熱水爐控制器、浴室寶及管道式抽氣扇。</p> <table border="1" data-bbox="352 1480 1278 1619"> <tr> <td>第3座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第5A座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第6座</td> <td>10樓</td> <td>A單位</td> </tr> </table> <p>下述 3 房單位之配置：</p> <p>裝置抽油煙機、煤氣煮食爐、微波燒烤爐、蒸爐、雪櫃、2 合 1 洗衣乾衣機、煤氣熱水爐配熱水爐控制器、浴室寶及管道式抽氣扇。</p> <table border="1" data-bbox="352 1865 1278 2130"> <tr> <td>第1座</td> <td>地下至10樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第1座</td> <td>地下至10樓</td> <td>B單位</td> </tr> <tr> <td>第1座</td> <td>地下至10樓</td> <td>C單位</td> </tr> <tr> <td>第3座</td> <td>2樓至9樓</td> <td>A單位</td> </tr> <tr> <td>第3座</td> <td>1樓</td> <td>G單位</td> </tr> <tr> <td>第5座</td> <td>1樓至10樓</td> <td>A單位</td> </tr> </table>	第3座	10樓	A單位	第5A座	10樓	A單位	第6座	10樓	A單位	第1座	地下至10樓	A單位	第1座	地下至10樓	B單位	第1座	地下至10樓	C單位	第3座	2樓至9樓	A單位	第3座	1樓	G單位	第5座	1樓至10樓	A單位
第3座	10樓	A單位																										
第5A座	10樓	A單位																										
第6座	10樓	A單位																										
第1座	地下至10樓	A單位																										
第1座	地下至10樓	B單位																										
第1座	地下至10樓	C單位																										
第3座	2樓至9樓	A單位																										
第3座	1樓	G單位																										
第5座	1樓至10樓	A單位																										

第5A座	1樓至9樓	A單位
第5A座	2樓至9樓	B單位
第6座	地下至9樓	A單位
第6座	地下至9樓	B單位
第6座	2樓至10樓	C單位
第6座	地下至10樓	D單位
第6A座	2樓至10樓	A單位

下述 2 房單位之配置：

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐、微波燒烤爐、雪櫃、2 合 1 洗衣乾衣機、煤氣熱水爐配熱水爐控制器、浴室寶及管道式抽氣扇。

第1座	地下至10樓	D單位
第1座	2樓至10樓	E單位
第1座	地下至10樓	F單位
第2座	2樓至10樓	A單位
第2座	地下至10樓	B單位
第2座	地下至10樓	C單位
第2座	地下至10樓	D單位
第2座	地下至10樓	E單位
第2座	地下至10樓	F單位
第3座	地下至10樓	B單位
第3座	地下至10樓	C單位
第3座	地下至10樓	D單位
第3座	地下至10樓	E單位
第3座	地下至10樓	F單位
第3座	地下、2樓至9樓	G單位
第5座	地下至10樓	B單位
第5座	地下至10樓	C單位
第5座	地下至10樓	D單位
第5座	地下至10樓	E單位
第5座	2樓至10樓	F單位
第5A座	地下至10樓	C單位
第5A座	地下至10樓	D單位
第5A座	地下至10樓	E單位
第6座	地下至10樓	E單位
第6座	地下至10樓	F單位
第6座	地下至10樓	G單位
第6A座	1樓至10樓	B單位
第6A座	地下至10樓	C單位
第6A座	地下至10樓	D單位
第6A座	地下至10樓	E單位

所有住宅單位之客廳/飯廳及睡房均配備空調裝置。

備註: 每座大廈均不設 4 樓。

WARNING TO PURCHASERS

PLEASE READ CAREFULLY

對買方的警告

買方請小心閱讀

Name and address of the Development : NAPA, No.88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址 : 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower ____ 座 Floor ____ 樓 Flat ____ 單位 (連同天台 with Roof) (“the Property” “本物業”)

(Note: Please fill in the Property 註 : 請填上該物業)

Purchaser 買方 : _____

- (a) Before you execute the formal agreement for sale and purchase which you have to sign if you go on with your purchase you should instruct a solicitor to protect your interests and to ensure that your purchase is properly completed.
如你繼續進行購買本物業，你便須簽署正式買賣合約，在你簽立正式買賣合約之前，你應聘用律師，以保障你的權益，和確保妥善完成購買本物業。
- (b) You can instruct your own independent solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the Vendor’s solicitors to act for you as well as for the Vendor.
你可聘用你自己的獨立律師，以代表你進行購買本物業，你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方行事。
- (c) **YOU ARE RECOMMENDED TO INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR**, who will be able, at every stage of your purchase, to give you independent advice.
現**建議你聘用你自己的律師**，你自己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段，向你提供獨立意見。
- (d) If you instruct the solicitors for the Vendor to act for you as well and if a conflict arises between you and the Vendor the solicitors may not be able to protect your interests and you will then have to instruct your own solicitor anyway, in which case the total fees you will have to pay may be higher than the fees which you would have had to pay if you had instructed your own solicitor in the first place.
倘若你聘用賣方的代表律師同時代表你行事，如你與賣方之間出現衝突，該律師未必能保障你的權益，屆時你始終需要聘用你自己的律師，在此情況下，你須支付的律師費總額，可能高於若你一開始便聘用你自己的律師的話會須支付的費用。
- (e) You are free to choose whichever option you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct your own independent solicitor, or the Vendor’s solicitors, to protect your interests.
你可自由選擇。請在決定聘用你自己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前，詳加考慮。

I/We acknowledge receipt of a copy of this warning and fully understand the contents thereof.

我/我們已收到此警告之副本及完全明白此警告之內容。

Dated this ____ day of _____,
公曆 ____ 年 ____ 月 ____ 日

Signature of Purchaser
買方簽署 : _____

To: Wascott Property Limited (“the Vendor” “賣方”)
From: _____ (the “Purchaser” “買方”)

Dear Sirs,
敬啟者

Re : Declaration of Relationship with the Vendor 與賣方關係的聲明

Name and address of the Development: NAPA, No.88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址: 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower ____ 座 Floor ____ 樓 Flat ____ 單位 (連同天台 with Roof) (“the Property” “本物業”)
(Note: Please fill in the Property 註: 請填上該物業)

We/I hereby confirm that we/I [are/am] or [are not/am not]*:-

- (a) a director of the Vendor, or a parent, spouse or child of such a director;
- (b) a manager of the Vendor;
- (c) a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;
- (d) an associate corporation or holding company of the Vendor;
- (e) a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse, child of such a director; or
- (f) a manager of such an associate corporation or holding company.

holding company of the Vendor (賣方的控權公司) means Infinite River Limited, Wheelock Properties Limited, Myers Investments Limited, Wheelock Investments Limited and Wheelock and Company Limited;
associate corporation (有聯繫法團), in relation to a corporation or specified body, means a subsidiary of the corporation or specified body; or a subsidiary of a holding company of the corporation or specified body;
subsidiary (附屬公司) means a subsidiary within the meaning of the Companies Ordinance (Cap. 622)
manager (經理) has the meaning given by section 2(1) of the Companies Ordinance (Cap.622); and
private company (私人公司) has the meaning given by section 11 of the Companies Ordinance (Cap.622).

We/I declare that the above information is accurate and complete.

We/I hereby further undertake to notify you in writing on any change of the above information on or prior to our/my signing of the formal Agreement for Sale and Purchase.

**Delete as appropriate*

吾等/本人茲確認吾等/本人是/不是*:-

- (a) 賣方的董事，或該董事的父母、配偶或子女；
- (b) 賣方的經理；
- (c) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司；
- (d) 賣方的有聯繫法團或控權公司；
- (e) 上述有聯繫法團或控權公司的董事，或該董事的父母、配偶或子女；或
- (f) 上述有聯繫法團或控權公司的經理；

賣方的控權公司 (holding company of the Vendor) 指 Infinite River Limited、會德豐地產有限公司、Myers Investments Limited、Wheelock Investments Limited 及會德豐有限公司；

有聯繫法團(associate corporation)就某法團或指明團體而言指該法團或指明團體的附屬公司或該法團或指明團體的控權公司的附屬公司；

附屬公司 (subsidiary) 指《公司條例》(第 622 章)所指的附屬公司；

經理 (manager) 具有《公司條例》(第 622 章)第 2(1)條給予該詞的涵義；及

私人公司 (private company) 具有《公司條例》(第 622 章)第 11 條給予該詞的涵義。

吾等/本人謹此聲明上述提供資料正確及完整。

吾等/本人茲進一步承諾如吾等/本人在簽立本物業的正式買賣合約或之前就上述情況有任何改變，吾等/本人將以書面通知貴公司。

**刪除不適用者*

In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions of this document, the English version shall prevail.

如本文件之中英文文本有任何歧義，一切以英文文本為準。

Purchaser 買方

Name of Purchaser 買方姓名：

Date 日期：

Personal Data Collection Statement
收集個人資料聲明

Name and address of the Development (“the Development”): NAPA, No.88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址 (“發展項目”) : 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Purchaser 買方 : _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

Please read the following notes carefully as they contain important information about how we would like to use your personal data.

敬請閣下細閱下列各項須知，因其載有關於我們希望如何使用閣下的個人資料之重要資訊

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited (“WPHKL”) wish to collect your name, identity card number, mailing address, telephone number, email address and fax number (collectively “personal data”) for the purposes of:

會德豐地產(香港)有限公司(「會德豐地產代理」)擬收集閣下的姓名、身份證號碼、通訊地址、電話號碼、電郵地址及傳真號碼(統稱「個人資料」)作下列用途：

(i) dealing with all legal and other necessary administrative matters relating to your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Development by the Vendor, Wheelock Properties Limited (“the Developer”) and WPHKL, protecting their interests in the Development, and monitoring the work of WPHKL by the Vendor and the Developer (“**Obligatory Purposes**”); and

(i) 供賣方、會德豐地產有限公司(「發展商」)以及會德豐地產代理處理與閣下購買發展項目的住宅單位及/或車位有關的所有法律及其他必需的行政事宜並保障前述各方在發展項目中的權益，以及供賣方、發展商及會德豐地產代理的工作(「強制性用途」)；及

(ii) sales and direct marketing to you by WPHKL and/or the Developer regarding investment opportunities in the Development, including but not limited to the direct marketing to you of the residential units and parking spaces in the Development and conducting marketing, sale and statistical analysis (“**Voluntary Purposes**”).

(ii) 供會德豐地產代理及/或發展商就在發展項目的投資機會向閣下作出銷售及直接促銷，包括但不限於向閣下作出在發展項目的住宅單位及/或車位的直接促銷，以及進行促銷、銷售及統計分析(「自願性用途」)。

Your personal data is required by WPHKL for the Obligatory Purposes. If you do not provide your personal data to WPHKL for these purposes, WPHKL will not be able to carry out the Obligatory Purposes which may adversely affect your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Development and/or administrative matters relating to the same.

會德豐地產代理乃需要閣下的個人資料作強制性用途。如果閣下不提供閣下的個人資料予會德豐地產代理作此等用途，會德豐地產代理將不能夠作出強制性用途，這可能對閣下購買在發展項目中的住宅單位及/或車位及/或與此有關的行政事宜有不利影響。

The Voluntary Purposes are only voluntary purposes and you are not obliged to consent to the use of your personal data for these purposes if you do not wish WPHKL and/or the Developer to use your personal data for direct marketing in relation to the investment opportunities in the Development including but not limited to the residential units and parking spaces in the Development, or marketing, sale and statistical analysis.

自願性用途僅屬自願性質，如果閣下不希望會德豐地產代理及/或發展商使用閣下的個人資料向閣下進行在發展項目中的投資機會(包括但不限於在發展項目的住宅單位及/或車位)的直接促銷，或者促銷、銷售及統計分析，閣下並無責任同意閣下的個人資料被用作此等用途。

WPHKL may not so use or provide your personal data for the Voluntary Purposes unless they received your written consent to the intended use and provision.

除非已獲得閣下有關於此等使用或提供的書面同意，會德豐地產代理不得使用或提供閣下的個人資料作自願性用途。

WPHKL will take all practicable steps to keep your personal data confidential and (i) **will** provide and transfer your personal data to the Developer for the Obligatory Purposes, and (ii) **if you agree and provide your written consent**, will provide and transfer your personal data to the Developer who may then use your personal data for the Voluntary Purposes. WPHKL will not transfer your personal data to any other person without your consent.

會德豐地產代理將會採取所有切實可行的步驟，以保密閣下的個人資料，及 (i) **將會**把閣下的個人資料提供及轉移予發展商作強制性用途，及 (ii) **如果閣下同意及提供書面同意**，將會把閣下的個人資料提供及轉移予發展商，而前述各方繼而可使用閣下的個人資料作自願性用途。在沒有閣下同意下，會德豐地產代理不會把閣下的個人資料轉移予任何其他人士。

You may withdraw your consent and require WPHKL and/or the Developer at any time to cease using your personal data for the Voluntary Purposes and WPHKL and/or the Developer must so cease, without charge.

閣下可隨時撤回閣下的同意並要求會德豐地產代理及/或發展商停止使用閣下的個人資料作自願性用途，而會德豐地產代理及/或發展商必須在不收費的情況下停止如此使用該等資料。

WPHKL will keep your personal data only for so long as necessary to fulfill the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Purposes. WPHKL will not retain your personal data if you withdraw your consent and request WPHKL to cease to do so. Upon fulfillment of the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Purposes, and withdrawal of your consent or occurrence of other circumstances where your personal data is no longer required, WPHKL will destroy your personal data as soon as practicable after WPHKL are no longer obliged to retain such data by law.

會德豐地產代理將只在為落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性用途所需的期間內，方會保存閣下的個人資料。如果閣下撤回閣下的同意及要求會德豐地產代理停止如此使用閣下的個人資料，會德豐地產代理將不會保留該等資料。在落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性用途後、閣下撤回同意或者出現發生不再需要閣下的個人資料之其他情況時，會德豐地產代理將會在根據法律再無責任保留閣下的個人資料之後，在切實可行的範圍內盡快銷毀該等資料。

You may at any time request access to and/or correct your personal data in WPHKL's records. To exercise these rights, you may contact WPHKL at the addresses below by stating your communication as "Confidential".

閣下可隨時要求查閱及/或改正在會德豐地產代理的紀錄中閣下的個人資料。如要行使此等權利，閣下可按以下地址與會德豐地產代理聯絡，並在閣下的通訊註明「保密」字樣。

If you would like to (1) request (i) access to data or correction of data and/or (ii) general information regarding WPHKL's policies and practices with respect to personal data and (2) raise general questions and complaints about WPHKL's handling of personal data, please address your communication to the following:

如欲 (1) 要求 (i) 查閱資料或改正資料及/或 (ii) 索取有關會德豐地產代理在個人資料方面的政策及實務的一般資料及 (2) 提出有關會德豐地產代理處理個人資料的一般問題及投訴，應致函予以下人士：

Personal Data Privacy Officer

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited

Address: 23rd Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Central, Hong Kong (Marked "Confidential")

個人資料私隱主任

會德豐地產(香港)有限公司

地址：香港中環畢打街 20 號會德豐大廈 23 樓 (註明「保密」字樣)

I have read this Statement and agree to its terms.

本人已閱讀本聲明並同意其條款。

- By checking this box, I instruct WPHKL NOT to use my personal data for the Voluntary Purposes described above, including transfer of my personal data to the Developer. (If I do not check this box, I understand that WPHKL will use my personal data for its Voluntary Purposes described above and transfer my personal data to the Developer for the Voluntary Purposes described above.)
- 本人在此空格加上剔(「✓」)號，即表示本人指示會德豐地產代理不得使用本人的個人資料作上述自願性用途，包括把本人的個人資料轉移予發展商。(如果本人並不在此空格加上剔(「✓」)號，即表示本人明白，會德豐地產代理將會使用本人的個人資料作其上述自願性用途並把本人的個人資料轉移予發展商作上述自願性用途。)

Signature of Applicant:

申請人簽署： _____

Name of Applicant:

申請人姓名： _____

Date:

日期： _____

If there is any inconsistency between the English and Chinese version, the English version shall prevail.

英文版本與中文版本如有任何抵觸，應以英文版本為準。

Declaration in relation to Intermediary
有關中介人的聲明

Name and address of the Development : NAPA, No.88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址 : 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower ____ 座 Floor ____ 樓 Flat ____ 單位 (連同天台 with Roof) (“the Property” “本物業”)
(Note: Please fill in the Property 註 : 請填上該物業)

Purchaser 買方 : _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

1. 買方確認經由下述人士介紹到賣方簽署臨時買賣合約購買本物業：
The Purchaser hereby declare(s) that the following person has introduced the Purchaser to the Vendor for the purchase of the Property under a Preliminary Agreement for Sale and Purchase:

姓名 Name : _____
地產代理牌照號碼 EAA Licence No. : _____
所屬地產代理公司 Estate Agency: _____

上述介紹人及其所屬地產代理公司後各稱「中介人」。
The aforesaid person, the estate agency to which he/she belongs will each be referred to as an “Intermediary”.

2. 買方確認知悉及確認以下各項：
The Purchaser acknowledge(s) and confirm(s) the followings:
- (a) 任何中介人均沒有代賣方作出、亦沒有被賣方授權或批准代賣方作出任何口頭或書面的協議、承諾、保證或陳述。賣方不須就任何中介人所作出的任何協議、承諾、保證或陳述（如有）向買方或其他人以任何形式負責，在任何情況下亦不須代任何中介人履行該等協議、承諾、保證或陳述。
Each Intermediary did not make and is not authorized or permitted by the Vendor to make any oral or written agreement, representation, warranty or undertaking on behalf of the Vendor. The Vendor is not and will not be liable in any way whatsoever to the Purchaser or anyone for any such agreement, representation, warranty or undertaking made by any Intermediary and is not and will not in any circumstances be liable to perform the same for any Intermediary.
 - (b) 賣方及其職員並無亦不會直接或間接向買方或任何中介人收取樓價、更改買賣合約及提供資料、副本手續費等以外之任何費用或佣金。買方如遇任何人士以賣方僱員或代理之名義，在購買上述本物業時向其索取任何金錢或其他利益時，買方應向廉政專員公署(I.C.A.C)舉報。
The Vendor and its staff did not and will not collect directly or indirectly any fees or commissions in addition to the purchase price of the Property and administrative fees for amending the agreement for sale and purchase or provision of information or copies of documents, etc. from the Purchaser or any Intermediary. If there are any person(s) alleging to be the staff or agent of the Vendor demanding any benefits (monetary or otherwise) from the Purchaser in connection with the sale and purchase of the Property, the Purchaser should report the case to the Independent Commission Against Corruption (I.C.A.C.).
 - (c) 賣方並無授權任何中介人向買方收取任何費用或佣金。
The Vendor did not and will not authorize any Intermediary to collect any fees or commissions from the Purchaser.
 - (d) 買方與任何中介人之任何纏繞，一概與賣方無關。本物業之買賣交易一切依據本物業之臨時買賣合約及正式買賣合約進行。
The Vendor is not and will not be involved in any dispute between the Purchaser and any Intermediary. The sale and purchase of the Property shall proceed strictly in accordance with the terms and conditions as set out in the Preliminary Agreement for Sale and Purchase and the formal Agreement for Sale and Purchase of the Property.
3. 本聲明中文譯本僅供參考，如與英文文本有異，概以英文文本為準。
The Chinese translation of this declaration is for reference purposes only. In case of any discrepancy, the English version shall prevail.

買方簽署 PURCHASER

Date 日期 :

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 1 座 Floor 3 樓 Flat B 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方： _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,736 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,736
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 5A座 Floor 1樓 Flat A單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方：_____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,497 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,497
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s)' signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories

發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 5A座 Floor 2樓 Flat B單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方：_____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,688 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,688
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 5A 座 Floor 5 樓 Flat A 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方： _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,497 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,497
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s) signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 6 座 Floor 2 樓 Flat A 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方： _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,736 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,736
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s) signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development : NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 6 座 Floor 3 樓 Flat C 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方： _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,736 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,736
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development: NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories
發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 6 座 Floor 6 樓 Flat B 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方： _____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,784 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,784
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Vendor's Information Form

賣方資料表格

Name and address of the Development: NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories

發展項目名稱及地址： 新界屯門掃管笏路 88 號 NAPA

Tower 6 座 Floor 9 樓 Flat B 單位 (“the Property” “本物業”)

Purchaser(s) 買方：_____

Vendor 賣方: Wascott Property Limited

- (a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 3,784 per month
須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ 3,784
- (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: The existing annual Government rent for the whole of the lot at which the Development is situated is equal to 3% of the rateable value of the lot from time to time
須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 就整個發展項目地段而言，年度地稅相等於該地段不時之應課差餉租值的 3%。
- (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil
業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
- (d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited
發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
- (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil
賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
- (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil
賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
- (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有

The Chinese version is for reference only. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.

中文版本只作參考，倘若本表格的中英文版本有歧義，以英文版本為準。

Date of Printing 印製日期:

The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s)' signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.

買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前，買方已收到此份賣方資料表格。

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期

Acknowledgement Letter for Properties Viewing

物業參觀確認函

Name and address of the Development: NAPA, No. 88 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, New Territories

發展項目名稱及地址：新界屯門掃管笏路88號NAPA

Tower ____ 座 Floor ____ 樓 Flat ____ 單位 (“the Property” “本物業”)

(Note: Please fill in the Property 註：請填上該物業)

Purchaser(s) 買方：_____

Vendor 賣方：Wascott Property Limited

To 致：Wascott Property Limited (“Vendor”) (「賣方」)

本人/我們即下述簽署人，在簽署該物業之臨時買賣合約之前，謹此確認以下事項：

I/We, the undersigned, hereby confirm below prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property:

- 本人/我們確認於簽署該物業之臨時買賣合約前，賣方已開放該物業供本人/我們參觀：
I/We hereby confirm that the Vendor has made the Property available for viewing by me/us prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property:
- 且本人/我們已於下述日期於簽署該物業之臨時買賣合約前參觀過該物業。
And I/we have viewed the Property on the date stated below prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property

參觀該物業日期 Date of viewing of the Property : _____

或 OR

- 但經充份考慮後本人/我們自主選擇決定於簽署該物業之臨時買賣合約前不參觀該物業。
but after due consideration and out of my/our free will and choice I/we decided not to view the Property prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.

- 本人/我們現確認由於開放該物業予本人/我們參觀並非合理地切實可行，於簽署該物業之臨時買賣合約之前，賣方已開放下述與該物業相若的住宅物業供本人/我們參觀：
I/We hereby confirm that since it is not reasonably practicable for the Property to be viewed by me/us the Vendor has made the comparable residential property stated below available for viewing by me/us prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.
- 且本人/我們已於下述日期於簽署該物業之臨時買賣合約之前參觀過與該物業相若的住宅物業。
and I/we have viewed the comparable residential property on the date stated below prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.

參觀與該物業相若的住宅物業日期 Date of viewing the comparable residential property : _____

或 OR

- 但經充份考慮後本人/我們自主選擇決定於簽署該物業之臨時買賣合約前不參觀與該物業相若的住宅物業。
but after due consideration and out of my/our free will and choice I/we decided not to view the comparable residential property prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.

與該物業相若的住宅物業： Tower __ 座 Floor ____ 樓 Flat __ 單位
Comparable residential property : or 或 House _____ 洋房

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

Date 日期